2025/2518

12.12.2025

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2025/2518

z 26. novembra 2025,

ktorým sa stanovujú ďalšie procesné pravidlá na presadzovanie nariadenia (EÚ) 2016/679

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 16,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ([1]),

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ([2]),

keďže:

(1) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ([3]) sa stanovuje decentralizovaný systém presadzovania, ktorého cieľom je zabezpečiť jednotný výklad a uplatňovanie uvedeného nariadenia v prípadoch týkajúcich sa cezhraničného spracúvania. V takýchto prípadoch si decentralizovaný systém presadzovania vyžaduje spoluprácu medzi dozornými orgánmi s cieľom dosiahnuť konsenzus. Ak dozorné orgány konsenzus dosiahnuť nedokážu, v nariadení (EÚ) 2016/679 sa stanovuje riešenie sporov Európskym výborom pre ochranu údajov (ďalej len „výbor“).

(2) V záujme zabezpečenia hladkého a účinného fungovania mechanizmu spolupráce a mechanizmu riešenia sporov uvedených v článkoch 60 a 65 nariadenia (EÚ) 2016/679 je potrebné stanoviť pravidlá priebehu konaní dozorných orgánov v prípadoch týkajúcich sa cezhraničného spracúvania a výboru počas riešenia sporov vrátane vybavovania sťažností. Takisto je z uvedeného dôvodu potrebné stanoviť pravidlá týkajúce sa uplatnenia práva na vypočutie pred prijatím rozhodnutí dozorných orgánov, prípadne výboru.

(3) V prípade neexistencie právnej úpravy Únie v danej oblasti prináleží každému členskému štátu, aby v súlade so zásadou procesnej autonómie členských štátov stanovil podrobné pravidlá správnych a súdnych konaní, ktorých cieľom je zabezpečiť vysokú úroveň ochrany práv, ktoré jednotlivcom vyplývajú z práva Únie. Na dozorné orgány by sa preto malo uplatňovať procesné právo každého členského štátu, pokiaľ sa týmto nariadením neharmonizuje určitá záležitosť a pokiaľ takéto vnútroštátne procesné pravidlá nebránia zásadám účinnosti a rovnocennosti práva Únie.

(4) Cieľom tohto nariadenia je zabezpečiť, aby sa vyšetrovania v prípadoch týkajúcich sa cezhraničného spracúvania vykonávali v súlade so zásadou dobrej správy vecí verejných, najmä aby sa vykonávali nestranne, spravodlivo a v primeranej lehote. V tomto nariadení sa preto stanovujú niektoré horizontálne zásady týkajúce sa postupov pri presadzovaní nariadenia (EÚ) 2016/679 v takýchto prípadoch.

(5) Sťažnosti predstavujú základný zdroj informácií na zisťovanie porušení pravidiel ochrany osobných údajov. Informácie, ktoré sťažovateľ poskytne v rámci podanej sťažnosti alebo pri informovaní o svojich stanoviskách, môžu zahŕňať argumenty a dôkazy, ktoré môžu pomôcť pri napredovaní vyšetrovania. Stanovenie jednoznačných a účinných postupov vybavovania sťažností v prípadoch týkajúcich sa cezhraničného spracúvania je potrebné preto, že sťažnosťou sa môže zaoberať iný dozorný orgán ako ten, ktorému bola sťažnosť predložená.

([1]) Ú. v. EÚ C, C/2024/1578, 5.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/1578/oj.
([2]) Pozícia Európskeho parlamentu z 21. októbra 2025 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady zo 17. novembra 2025.
([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

(6) Sťažnosť by sa mala chápať ako sťažnosť podaná dotknutou osobou dozornému orgánu v súlade s článkom 77 ods. 1 alebo článkom 80 nariadenia (EÚ) 2016/679. Samotné oznamovanie údajných porušení, ktoré sa netýkajú spracúvania osobných údajov súvisiacich s dotknutou osobou, žiadosti prevádzkovateľov alebo sprostredkovateľov o poradenstvo alebo všeobecné žiadosti týkajúce sa uplatňovania nariadenia (EÚ) 2016/679, či už od prevádzkovateľov, sprostredkovateľov alebo fyzických osôb, sa nemajú považovať za sťažnosť.

(7) Aby bola sťažnosť týkajúca sa cezhraničného spracúvania prípustná, mala by obsahovať vymedzené informácie. Na to, aby bola takáto sťažnosť prípustná, by sa nemali vyžadovať žiadne ďalšie informácie okrem tých, ktoré sú uvedené v tomto nariadení. Naďalej sa uplatňujú správne postupy a požiadavky na prípustnosť sťažností podľa vnútroštátneho práva dozorného orgánu, ktorému bola sťažnosť podaná, napríklad jazyk, premlčacia lehota, prostriedky identifikácie, elektronická forma, osobitný vzor alebo podpis.

(8) Kontaktné údaje osoby podávajúcej sťažnosť by mohli zahŕňať poštovú adresu, miesto bydliska a prípadne e-mailovú adresu. Skutočnosť, že sťažovateľ je fyzická osoba, ktorá nemôže uplatniť svoje právo podať sťažnosť bez pomoci právneho zástupcu, napríklad preto, že je dieťaťom, alebo preto, že má zdravotné postihnutie alebo je zraniteľná, a preto uplatňuje svoje práva prostredníctvom inej osoby, napríklad rodiča, zákonného zástupcu alebo rodinného príslušníka, za predpokladu, že takéto zastúpenie je povolené podľa vnútroštátneho práva, musí byť jasne určená v čase podania sťažnosti.

(9) Ak je sťažnosť podaná neziskovým subjektom, organizáciou alebo združením uvedeným v článku 80 nariadenia (EÚ) 2016/679, mal by sa predložiť dôkaz o tom, že subjekt, organizácia alebo združenie boli riadne zriadené v súlade s právom členského štátu, spolu s menom a kontaktnými údajmi takéhoto subjektu, organizácie alebo združenia ako dôkazom o tom, že takýto subjekt, organizácia alebo združenie koná na základe poverenia dotknutej osoby. Postupy týkajúce sa takéhoto dôkazu sa určujú v súlade s právom členského štátu dozornému orgánu, ktorému bola sťažnosť podaná.

(10) Nato, aby bola sťažnosť prípustná, by sa od sťažovateľa nemalo vyžadovať, aby pred podaním sťažnosti kontaktoval vyšetrovanú stranu. Ak sa sťažnosť týka výkonu práva dotknutej osoby, ktoré vyžaduje, aby daná dotknutá osoba predložila žiadosť prevádzkovateľovi, táto žiadosť by sa mala predložiť prevádzkovateľovi pred podaním sťažnosti.

(11) Dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, by mal prostredníctvom predbežného záveru určiť, či sa sťažnosť týka cezhraničného spracúvania, ktorý dozorný orgán považuje za príslušný konať ako vedúci dozorný orgán podľa článku 56 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a či sa uplatňuje článok 56 ods. 2 uvedeného nariadenia. Ak sa nezačal postup včasného riešenia, dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, by mal postúpiť prípustné sťažnosti dozornému orgánu, ktorý sa považuje za príslušný konať ako vedúci dozorný orgán, a informovať o tom sťažovateľa. Posúdenie prípustnosti sťažnosti dozorným orgánom, ktorému bola sťažnosť podaná, by pre vedúci dozorný orgán malo byť záväzné.

(12) Je dôležité, aby dozorné orgány sťažovateľovi uľahčili predkladanie všetkých požadovaných informácií, napríklad poskytnutím vzorov alebo elektronických formulárov, pričom zohľadnia príslušné usmernenia výboru. Dozorné orgány môžu uľahčiť predkladanie sťažností v používateľsky ústretovom elektronickom formáte a s ohľadom na potreby osôb so zdravotným postihnutím, pokiaľ informácie požadované od sťažovateľa zodpovedajú vymedzeným požadovaným informáciám. Nemali by sa vyžadovať žiadne ďalšie informácie na to, aby bola táto sťažnosť prípustná.

(13) S cieľom uľahčiť vybavovanie sťažnosti by dozorné orgány mali mať možnosť požiadať sťažovateľa o doplňujúce informácie. Ak chýbajú niektoré informácie potrebné na to, aby bola sťažnosť prípustná, dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť predložená, by sa mohol obrátiť na sťažovateľa s cieľom získať chýbajúce informácie, ak je to možné. Ak je sťažnosť neprípustná, dozorný orgán by mal vyhlásiť jej neprípustnosť a informovať sťažovateľa o chýbajúcich informáciách v lehote stanovenej v tomto nariadení, aby mu umožnil predložiť prípustnú sťažnosť.

(14) Ak vedúci dozorný orgán po prijatí prípustnej sťažnosti od dozorného orgánu týkajúcej sa cezhraničného spracúvania vyžaduje od sťažovateľa dodatočné informácie s cieľom umožniť úplné vyšetrenie sťažnosti, dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, by mal pomôcť vedúcemu dozornému orgánu, a to aj kontaktovaním sťažovateľa, aby sa v prípade potreby snažil získať požadované informácie.

(15) Ak vedúci dozorný orgán začne vyšetrovanie na základe sťažnosti, vyšetrované strany by mali byť bezodkladne informované o podaní tejto sťažnosti a o jej hlavných prvkoch. Poskytnutie takýchto informácií vedúcim dozorným orgánom by sa však mohlo odložiť na obdobie potrebné na ochranu integrity vyšetrovania a umožnenie účinného vykonania vyšetrovacích opatrení.

(16) V záujme zabezpečenia účinného fungovania mechanizmov spolupráce a konzistentnosti uvedených v kapitole VII nariadenia (EÚ) 2016/679 je dôležité, aby sa prípady týkajúce sa cezhraničného spracúvania vyriešili včas a v duchu lojálnej a účinnej spolupráce, ktorá vychádza z článku 60 nariadenia (EÚ) 2016/679. Vedúci dozorný orgán by mal vykonávať svoje kompetencie v rámci úzkej spolupráce s ostatnými dotknutými dozornými orgánmi. Podobne by sa mali aj dotknuté dozorné orgány aktívne podieľať na vyšetrovaní už v počiatočných fázach v záujme dosiahnutia konsenzu, a to na základe plného využitia nástrojov podľa nariadenia (EÚ) 2016/679. Je dôležité, aby spolupráca medzi dozornými orgánmi vychádzala z otvoreného dialógu, ktorý dotknutým dozorným orgánom umožňuje zmysluplne ovplyvniť priebeh vyšetrovania výmenou skúseností a názorov s vedúcim dozorným orgánom, pričom sa náležite prihliada na voľné uváženie, ktoré prináleží každému dozornému orgánu. Dozorné orgány by mali postupy vykonávať účelne a efektívne a mali by navzájom lojálne a účinne spolupracovať, a to aj poskytovaním podpory v prípade potreby a bezodkladným reagovaním na žiadosti.

(17) Dozorné orgány by mali rozhodnúť o sťažnostiach v primeranej lehote. Z tohto dôvodu sa v tomto nariadení stanovujú lehoty. Primeraná lehota závisí od okolností každého prípadu, a najmä od jeho súvislostí, jednotlivých procesných krokov, ktoré uskutočňuje vedúci dozorný orgán, od správania vyšetrovaných strán a sťažovateľa v priebehu postupu a od zložitosti prípadu. V záujme účinnej ochrany základných práv a slobôd dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov je dôležité, aby sa sťažnosti vybavovali efektívne a účelne. V závislosti od okolností prípadu by čas potrebný na vybavenie sťažnosti mohol byť kratší ako lehota stanovená v tomto nariadení. Efektívna spolupráca medzi vedúcim dozorným orgánom a inými dotknutými dozornými orgánmi môže mať pozitívny vplyv aj na účelné riešenie prípadov.

(18) Sťažovateľ by mal mať možnosť komunikovať výlučne s dozorným orgánom, ktorému bola sťažnosť uvedeného sťažovateľa podaná. Táto možnosť nebráni sťažovateľovi komunikovať priamo s iným dozorným orgánom vrátane vedúceho dozorného orgánu.

(19) Je dôležité zohľadniť spracúvané osobné údaje a situáciu dotknutej osoby, napríklad ak sa sťažnosť týka spracúvania osobných údajov detí.

(20) Vedúci dozorný orgán by mal dozornému orgánu, ktorému bola sťažnosť podaná, poskytovať potrebné informácie o pokroku vo vyšetrovaní, aby mohol byť sťažovateľ informovaný o priebehu vyšetrovania.

(21) V záujme urýchleného ukončenia porušovania nariadenia (EÚ) 2016/679 a rýchleho vyriešenia problému sťažovateľov by sa mali dozorné orgány vo vhodných prípadoch usilovať o vyriešenie sťažností prostredníctvom postupu včasného vyriešenia v súlade s týmto nariadením. Na tento účel by mal dozorný orgán určiť, či sa porušenie uvedené v sťažnosti ukončilo takým spôsobom, že sa sťažnosť stáva bezpredmetnou. Od členských štátov sa nevyžaduje, aby podľa vnútroštátneho práva zaviedli nové postupy, ktoré by ich dozorným orgánom umožnili vyriešiť sťažnosť prostredníctvom postupu včasného riešenia.

(22) Sťažnosť by sa mala vyriešiť prostredníctvom postupu včasného riešenia len vtedy, ak sťažovateľ včas nevzniesol námietku proti zisteniu, že údajné porušovanie právnych predpisov sa ukončilo a že sťažnosť je preto bezpredmetná. Včasné vyriešenie sťažnosti by sa preto malo vzťahovať na prípady, keď je sťažovateľ riadne schopný posúdiť navrhovaný výsledok.

(23) Včasné vyriešenie sťažnosti môže byť zvlášť užitočné na urýchlené vyriešenie sťažností týkajúcich sa porušenia práv dotknutej osoby podľa kapitoly III nariadenia (EÚ) 2016/679 k spokojnosti sťažovateľa. Toto včasné vyriešenie by malo dozornému orgánu, ktorému bola sťažnosť predložená, alebo vedúcemu dozornému orgánu umožniť, aby na základe predbežnej spolupráce s prevádzkovateľom a za predpokladu, že boli získané podporné dôkazy, preukázal, že sťažnosť je bezpredmetná.

(24) Včasným vyriešením sťažnosti prostredníctvom postupu včasného riešenia by nemalo byť dotknuté vykonávanie právomocí vedúceho dozorného orgánu v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679 v súvislosti s rovnakou vecou, napríklad v prípade systémových alebo opakovaných porušení uvedeného nariadenia.

(25) Ak sa vedúci dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť postúpená, domnieva, že sťažnosť možno vyriešiť prostredníctvom postupu včasného riešenia, ostatným dotknutým dozorným orgánom by mal predložiť návrh rozhodnutia podľa článku 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 s cieľom prijať konečné rozhodnutie v súlade s článkom 60 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2016/679, v ktorom sa stanoví, že údajné porušenie bolo ukončené a že sťažnosť alebo jej časť bola vyriešená vedúcim dozorným orgánom. Predložený návrh rozhodnutia by sa preto mohol zjednodušiť a obmedziť na informáciu o tom, že sťažnosť bola úplne alebo čiastočne vyriešená prostredníctvom postupu včasného riešenia, pričom sa uvedú dôvody rozhodnutia a rozsah riešenia a potvrdí sa, že sťažnosť je už preto bezpredmetná. V takýchto prípadoch by mal vedúci dozorný orgán priamo predložiť svoj návrh rozhodnutia iným dotknutým dozorným orgánom bez toho, aby musel vypracovať a rozposlať zhrnutie kľúčových otázok alebo predbežných zistení.

(26) Ak vedúci dozorný orgán vypracoval predbežné stanovisko k hlavným otázkam v rámci vyšetrovania, vedúci dozorný orgán by mal mať možnosť spolupracovať s inými dotknutými dozornými orgánmi prostredníctvom jednoduchého postupu spolupráce. Jednoduchý postup spolupráce by sa mal uplatňovať od prípadu k prípadu za predpokladu, že vedúci dozorný orgán sa domnieva, že neexistujú žiadne odôvodnené pochybnosti o rozsahu vyšetrovania a že zistené právne a skutkové otázky si nevyžadujú dodatočnú spoluprácu, ktorá by bola potrebná na účely komplexného vyšetrovania, najmä ak tieto otázky možno riešiť na základe charakteristík prípadu a predchádzajúcich rozhodnutí v podobných prípadoch. Okrem toho je dôležité, aby vedúci dozorný orgán zohľadnil aj existujúcu judikatúru a usmernenia prijaté výborom v súvislosti s údajnými porušeniami nariadenia (EÚ) 2016/679, ktoré sa majú vyšetriť, keď sa domnieva, že sa pravdepodobne dosiahne konsenzus o hlavných prvkoch prípadu. Jednoduchý postup spolupráce sa v zásade neuplatňuje, ak prípad vyvoláva systémové alebo opakujúce sa problémy vo viacerých členských štátoch, týka sa všeobecnej právnej otázky, pokiaľ ide o výklad, uplatňovanie alebo presadzovanie nariadenia (EÚ) 2016/679, súvisí s prepojením ochrany údajov s inými právnymi oblasťami, ovplyvňuje veľký počet dotknutých osôb vo viacerých členských štátoch alebo súvisí s veľkým počtom sťažností vo viacerých členských štátoch alebo ak môže existovať vysoké riziko pre práva a slobody dotknutých osôb.

(27) Ak má vedúci dozorný orgán v úmysle uplatniť jednoduchý postup spolupráce, mal by o svojom zámere informovať iné dotknuté dozorné orgány a poskytnúť všetky relevantné informácie týkajúce sa charakteristík prípadu a sťažnosti vrátane hlavných relevantných skutočností a údajného porušenia, ktoré sa má vyšetriť. Ak sa uplatňuje jednoduchý postup spolupráce, vedúci dozorný orgán by mal pokračovať v spolupráci s inými dotknutými dozornými orgánmi a predložiť návrh rozhodnutia v lehotách stanovených v tomto nariadení.

(28) Ak sa od dozorného orgánu vyžaduje, aby prijal určité procesné kroky v stanovených lehotách, účelom týchto lehôt je zabezpečiť, aby konanie postupovalo a skončilo sa v primeranej lehote. Tieto lehoty dozorným orgánom nebránia, aby prijali požadované procesné kroky po ich uplynutí. Je preto potrebné zabezpečiť, aby prijatie takýchto procesných krokov po uplynutí príslušných lehôt nebolo možné považovať za dôvody nezákonnosti alebo neplatnosti predmetného procesného kroku alebo konečného rozhodnutia.

(29) Vedúci dozorný orgán by mal mať možnosť predĺžiť lehotu na predloženie návrhu rozhodnutia. Takéto predĺženia by sa mali uplatňovať len výnimočne, a to z dôvodu zložitosti prípadu. Iné dotknuté dozorné orgány by mali byť informované a mali by mať možnosť predložiť námietky proti predĺženiu, ktoré by mal vedúci dozorný orgán zohľadniť pri rozhodovaní o tom, či uplatniť predĺženie lehoty, a v príslušných prípadoch o trvaní tohto predĺženia.

(30) Ak vedúci dozorný orgán predĺži lehotu na predloženie návrhu rozhodnutia, iné dotknuté dozorné orgány by mali mať možnosť informovať vedúci dozorný orgán o svojom posúdení, že je potrebné konať v záujme ochrany práv a slobôd dotknutých osôb. Ak bol vedúci dozorný orgán informovaný o takomto posúdení a nepredloží návrh rozhodnutia v predĺženej lehote, malo by sa predpokladať, že boli splnené podmienky naliehavej potreby konať, ako sa uvádza v článku 66 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679. Bez ohľadu na uvedenú možnosť majú dozorné orgány naďalej k dispozícii postup pre naliehavé prípady za podmienok stanovených v článku 66 nariadenia (EÚ) 2016/679.

(31) S cieľom zabezpečiť, aby sa konania viedli efektívne a bez toho, aby bola dotknutá procesná autonómia členských štátov, je vhodnejšie, aby prostriedky nápravy proti procesným krokom prijatým dozornými orgánmi boli dostupné len v spojení s opravným prostriedkom proti konečnému rozhodnutiu, pokiaľ samotný procesný krok nezvratne neovplyvňuje práva vyšetrovanej strany alebo sťažovateľa bez ohľadu na konečné rozhodnutie.

(32) Je mimoriadne dôležité, aby dozorné orgány čo najskôr a ešte pred prijatím návrhu rozhodnutia uvedeného v článku 60 nariadenia (EÚ) 2016/679 dosiahli konsenzus o kľúčových aspektoch prípadu.

(33) Výmena relevantných informácií medzi vedúcim dozorným orgánom a inými dotknutými dozornými orgánmi je dôležitým prvkom na podporu ducha účinnej a lojálnej spolupráce. Táto výmena a včasné poskytnutie konkrétnych informácií vedúcim dozorným orgánom je nepretržitým procesom v priebehu vyšetrovania a požadované dokumenty a podrobnosti sa môžu líšiť v závislosti od zložitosti prípadu. V závislosti od fázy vyšetrovania a okolností prípadu by relevantné informácie mohli zahŕňať okrem iného výmenu korešpondencie s prevádzkovateľom alebo dotknutou osobou v súvislosti so sťažnosťou alebo vyšetrovaním, prípravné dokumenty na audit alebo inšpekciu alebo predbežné technické alebo právne posúdenie vedúcim dozorným orgánom v dôsledku konkrétneho kroku vo vyšetrovaní.

(34) Hoci by vedúci dozorný orgán mal iným dotknutým dozorným orgánom poskytnúť všetky relevantné informácie bezodkladne po získaní daných informácií, iné dotknuté dozorné orgány by mali takisto proaktívne sprístupňovať všetky relevantné informácie, ktoré sa považujú za užitočné na posúdenie právnych a skutkových okolností prípadu. Výmena relevantných informácií by mala podporovať rýchlu a účinnú spoluprácu medzi dozornými orgánmi a v určitých prípadoch ju možno podporiť zhrnutiami, výpismi alebo kópiami dokumentov s cieľom uľahčiť rýchle pochopenie prípadu a zároveň umožniť poskytovanie doplňujúcich informácií v potrebných prípadoch. S cieľom uľahčiť účinnú a primeranú výmenu relevantných informácií medzi dozornými orgánmi by výbor mal mať možnosť špecifikovať postupy a požiadavky na výmenu takýchto informácií.

(35) Vedúci dozorný orgán by ako súčasť relevantných informácií o konkrétnom prípade mal poskytnúť iným dotknutým dozorným orgánom zhrnutie kľúčových otázok, v ktorom uvedie svoje predbežné stanovisko k hlavným otázkam v rámci vyšetrovania. Uvedené zhrnutie by sa malo poskytnúť v dostatočne včasnej fáze na to, aby bolo možné účinne zahrnúť stanoviská, ktoré predložili iné dotknuté dozorné orgány, ale zároveň vo fáze, v ktorej má vedúci dozorný orgán dostatočné podklady na sformovanie svojho stanoviska k prípadu, v potrebných prípadoch prostredníctvom predbežnej analýzy a prípadných počiatočných vyšetrovacích opatrení. Zhrnutie kľúčových otázok by malo v príslušných prípadoch zahŕňať aj predbežnú identifikáciu potenciálnych nápravných opatrení v prípadoch, keď má vedúci dozorný orgán dostatočné podklady na sformulovanie predbežného stanoviska k daným opatreniam, najmä ak ustanovenia nariadenia (EÚ) 2016/679, ktorých sa údajné porušenie týka, možno ľahko identifikovať v počiatočnej fáze.

(36) Dotknuté dozorné orgány by mali mať príležitosť poskytnúť svoje pripomienky k zhrnutiu kľúčových otázok, a to aj k najrôznejším záležitostiam, napríklad k rozsahu vyšetrovania, identifikácii údajných porušení a identifikácii skutkových a právnych otázok, ktoré sú pre vyšetrovanie relevantné. Vzhľadom na to, že rozsah vyšetrovania určuje veci, ktoré si vyžadujú vyšetrovanie vedúcim dozorným orgánom, dozorné orgány by sa mali usilovať o dosiahnutie čo najskoršieho konsenzu o rozsahu vyšetrovania.

(37) V záujme účinnej inkluzívnej spolupráce medzi vedúcim dozorným orgánom a všetkými inými dotknutými dozornými orgánmi je dôležité, aby zhrnutie kľúčových otázok a pripomienky dotknutých dozorných orgánov boli stručné a naformulované dostatočne zrozumiteľne a presne, aby boli jednoducho pochopiteľné pre všetky dozorné orgány. Právne argumenty by mali byť zoskupené podľa odkazu na časť zhrnutia kľúčových otázok, ktorej sa týkajú. Zhrnutie kľúčových otázok a pripomienky dotknutých dozorných orgánov môžu byť doplnené o ďalšie dokumenty. Samotný odkaz na doplňujúce dokumenty v pripomienkach dotknutého dozorného orgánu však nemôže nahradiť neexistenciu základných právnych alebo skutkových argumentov, ktoré sa majú v pripomienkach uvádzať. V samotných pripomienkach sa musia súdržne a zrozumiteľne uviesť základné právne a skutkové náležitosti, o ktoré sa takéto dokumenty opierajú, a to aspoň v súhrnnej forme.

(38) Dozorné orgány by mali mať možnosť využiť všetky prostriedky potrebné na dosiahnutie konsenzu v duchu lojálnej a účinnej spolupráce. Ak sú medzi vedúcim dozorným orgánom a inými dotknutými dozornými orgánmi rozdielne názory na rozsah vyšetrovania sťažnosti, a to aj na ustanovenia nariadenia (EÚ) 2016/679, ktorých sa týka údajné porušenie, ktoré sa má vyšetrovať, alebo ak sa pripomienky dotknutých dozorných orgánov týkajú dôležitej zmeny v zložitom právnom alebo skutkovom posúdení alebo predbežného určenia potenciálnych nápravných opatrení, dotknuté dozorné orgány môžu využiť nástroje uvedené v článkoch 61 a 62 nariadenia (EÚ) 2016/679.

(39) Nariadenie (EÚ) 2016/679 umožňuje, aby dozorný orgán požiadal výbor o naliehavé záväzné rozhodnutie, ak príslušný dozorný orgán neprijal primerané opatrenie v situácii, keď je naliehavo potrebné konať s cieľom chrániť práva a slobody dotknutých osôb. Ak dozorné orgány po využití prostriedkov stanovených v tomto nariadení nedosiahnu konsenzus o rozsahu vyšetrovania sťažnosti, podľa tohto nariadenia by sa podmienky uvedené v článku 66 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 na vyžiadanie naliehavého záväzného rozhodnutia mali považovať za splnené a vedúci dozorný orgán by mal požiadať výbor o prijatie naliehavého záväzného rozhodnutia. Naliehavé záväzné rozhodnutie výboru o rozsahu vyšetrovania sťažnosti nemôže brániť výsledku vyšetrovania vedeného vedúcim dozorným orgánom ani účinnosti práva vyšetrovaných strán na vypočutie.

(40) Sťažovateľovi by sa mali udeliť procesné práva, pokiaľ ide o jeho práva a slobody ako dotknutej osoby. Procesnými krokmi stanovenými v tomto nariadení, ktoré sa týkajú spolupráce medzi dozornými orgánmi, sa neudeľujú práva sťažovateľovi ani vyšetrovaným stranám. V tomto nariadení sa preto objasňuje, ktoré ustanovenia o procesných krokoch nepriznávajú práva osobám alebo vyšetrovaným stranám alebo neobmedzujú tieto práva.

(41) Sťažovatelia by mali mať možnosť vyjadriť svoje stanoviská pred prijatím rozhodnutia, ktoré je pre nich nepriaznivé. V prípade úplného alebo čiastočného nevyhovenia alebo odmietnutia sťažnosti v prípade týkajúcom sa cezhraničného spracúvania by preto sťažovateľ mal mať možnosť vyjadriť svoje stanovisko ešte pred predložením návrhu rozhodnutia podľa článku 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679, revidovaného návrhu rozhodnutia podľa článku 60 ods. 5 uvedeného nariadenia alebo záväzného rozhodnutia výboru podľa článku 65 ods. 1 písm. a) uvedeného nariadenia.

(42) Je potrebné objasniť rozdelenie zodpovednosti v prípade úplného alebo čiastočného nevyhovenia alebo odmietnutia sťažnosti v prípade týkajúcom sa cezhraničného spracúvania medzi vedúcim dozorným orgánom a dozorným orgánom, ktorému bola sťažnosť podaná. Ako kontaktné miesto pre sťažovateľa počas vyšetrovania by mal dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, poskytnúť sťažovateľovi možnosť vyjadriť svoje stanovisko k navrhovanému úplnému alebo čiastočnému nevyhoveniu alebo odmietnutiu sťažnosti a tento orgán by mal byť zodpovedný za všetku komunikáciu so sťažovateľom. Všetka takáto komunikácia by sa mala postúpiť vedúcemu dozornému orgánu. Keďže podľa článku 60 ods. 8 a 9 nariadenia (EÚ) 2016/679 je dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, zodpovedný za prijatie konečného rozhodnutia, ktorým sa sťažnosti úplne alebo čiastočne nevyhovie alebo ktorým sa sťažnosť úplne alebo čiastočne odmietne, vedúci dozorný orgán by mal vypracovať návrh rozhodnutia podľa článku 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 v spolupráci s dozorným orgánom, ktorému bola sťažnosť podaná. Uvedená spolupráca zahŕňa možnosť požiadať dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, o pomoc pri príprave takéhoto návrhu.

(43) Účinné presadzovanie pravidiel Únie v oblasti ochrany údajov by malo v plnej miere rešpektovať právo vyšetrovaných strán na obhajobu, čo predstavuje základnú zásadu práva Únie, ktorú treba rešpektovať za každých okolností, pričom toto právo má osobitný význam pri postupoch, ktoré by mohli viesť k uloženiu sankcií.

(44) V záujme účinného zaručenia práva na dobrú správu vecí verejných a práva na obhajobu zakotvených v Charte základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“) je dôležité stanoviť jasné pravidlá výkonu práva každej osoby na vypočutie pred prijatím akéhokoľvek individuálneho opatrenia, ktoré by sa jej mohlo nepriaznivo dotýkať.

(45) Pravidlá týkajúce sa administratívneho postupu dozorných orgánov pri presadzovaní nariadenia (EÚ) 2016/679 by mali zabezpečovať účinnú možnosť vyšetrovaných strán vyjadriť svoje stanoviská k pravdivosti a relevantnosti skutkového stavu a uvádzaných okolností a námietok, ktoré predkladá dozorný orgán v priebehu postupu, a tým im umožniť uplatňovanie práva na obhajobu. V predbežných zisteniach sa stanovuje predbežné stanovisko k údajnému porušeniu nariadenia (EÚ) 2016/679 po vyšetrovaní. Predstavujú tak základnú procesnú záruku, ktorou sa zabezpečuje dodržanie práva na vypočutie. Vyšetrovaným stranám by sa mali poskytnúť dokumenty potrebné na to, aby sa mohli účinne obhajovať a aby mohli pripomienkovať tvrdenia proti nim, a to zabezpečením ich prístupu k administratívnemu spisu.

(46) Týmito pravidlami by nemala byť dotknutá možnosť dozorných orgánov poskytnúť ďalší prístup k administratívnemu spisu na účely vypočutia stanovísk ktorejkoľvek z vyšetrovaných strán alebo sťažovateľa v priebehu konania v súlade s vnútroštátnym právom vedúceho dozorného orgánu.

(47) V predbežných zisteniach sa vymedzuje rozsah vyšetrovania, čiže aj rozsah akéhokoľvek budúceho konečného rozhodnutia, napríklad prijatého na základe záväzného rozhodnutia výboru podľa článku 65 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2016/679, ktoré môže byť určené prevádzkovateľom alebo sprostredkovateľom. Predbežné zistenia by mali byť aj v stručnej podobe dostatočne jednoznačné na to, aby mohli vyšetrované strany riadne určiť povahu údajného porušenia nariadenia (EÚ) 2016/679. Povinnosť poskytnúť vyšetrovaným stranám všetky informácie potrebné na to, aby sa mohli riadne obhajovať, je splnená vtedy, ak sa v konečnom rozhodnutí netvrdí, že vyšetrované strany sa dopustili iných porušení ako tých, ktoré sú uvedené v predbežných zisteniach, a ak sa v ňom prihliada len na skutočnosti, ku ktorým mali vyšetrované strany možnosť vyjadriť svoje stanoviská. Konečné rozhodnutie vedúceho dozorného orgánu však nemusí byť reprodukciou predbežných zistení. Vedúcemu dozornému orgánu by sa malo umožniť zohľadniť v konečnom rozhodnutí reakcie vyšetrovaných strán na predbežné zistenia a v príslušných prípadoch na revidovaný návrh rozhodnutia podľa článku 60 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/679. Vedúci dozorný orgán by mal mať možnosť vykonať vlastné posúdenie skutočností a právnych tvrdení predložených vyšetrovanými stranami s cieľom buď odmietnuť tvrdenia, ktoré vedúci dozorný orgán posúdi ako nepodložené, alebo doplniť a skutkovo aj právne prepracovať svoje zistenia na podporu tvrdení, ktoré považuje za podložené. Napríklad zohľadnenie tvrdenia vyšetrovanej strany predloženého počas administratívneho postupu bez toho, aby daná strana dostala možnosť vyjadriť pred prijatím konečného rozhodnutia svoje stanovisko k tejto veci, nemôže samé osebe predstavovať porušenie práva na obhajobu.

(48) V tomto nariadení sa stanovujú pravidlá pre situácie, v ktorých sa od vedúceho dozorného orgánu podľa vnútroštátneho práva vyžaduje, aby sa zapájal do následných vnútroštátnych konaní týkajúcich sa tej istej veci, ako sú správne odvolacie konania.

(49) Vyšetrovaným stranám by sa malo zabezpečiť právo na vypočutie pred predložením revidovaného návrhu rozhodnutia podľa článku 60 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/679 alebo prijatím záväzného rozhodnutia výboru podľa článku 65 ods. 1 písm. a) uvedeného nariadenia. Nové právne prvky zahŕňajú relevantné a odôvodnené námietky, ak tieto námietky obsahujú právne posúdenia odlišné od posúdení, ktoré navrhol vedúci dozorný orgán v návrhu rozhodnutia predloženom podľa článku 60 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2016/679.

(50) Sťažovatelia by mali mať možnosť zúčastniť sa na konaní, ktoré začal dozorný orgán s cieľom určiť alebo objasniť otázky týkajúce sa potenciálneho porušenia nariadenia (EÚ) 2016/679. Skutočnosť, že dozorný orgán už začal vyšetrovanie týkajúce sa predmetu sťažnosti, alebo sa bude sťažnosťou zaoberať pri vyšetrovaní *ex officio* po prijatí sťažnosti, nebráni tomu, aby sa dotknutá osoba považovala za sťažovateľa. Vyšetrovanie možného porušenia nariadenia (EÚ) 2016/679 prevádzkovateľom alebo sprostredkovateľom vedené dozorným orgánom je postup, ktorý začne dozorný orgán z vlastnej iniciatívy alebo na základe sťažnosti v rámci plnenia svojich úloh podľa článku 57 ods. 1 uvedeného nariadenia. Vyšetrované strany a sťažovateľ nie sú v rovnakej procesnej situácii a je nevyhnutné zabezpečiť právo vyšetrovanej strany na obhajobu. Vyšetrované strany a sťažovateľ sa môžu dovolávať základného práva na vypočutie, ak rozhodnutie nepriaznivo ovplyvňuje ich právne postavenie.

(51) Sťažovatelia by mali mať možnosť písomne predložiť svoje stanoviská k predbežným zisteniam, pokiaľ sa tieto stanoviská týkajú ich sťažnosti týkajúcej sa spracúvania ich osobných údajov. Nemali by však mať prístup k obchodným tajomstvám alebo iným dôverným informáciám patriacim vyšetrovaným stranám alebo tretím osobám.

(52) Pri stanovovaní lehôt na predloženie stanovísk vyšetrovaných strán a sťažovateľov k predbežným zisteniam je dôležité, aby dozorné orgány zohľadnili zložitosť otázok uvedených v predbežných zisteniach, aby sa vyšetrovaným stranám a sťažovateľom poskytla dostatočná možnosť na zmysluplné predloženie stanovísk k uvedeným otázkam.

(53) Výmena názorov medzi dozornými orgánmi pred predložením návrhu rozhodnutia si vyžaduje otvorený dialóg a rozsiahlu výmenu stanovísk, pri ktorej by mali dozorné orgány urobiť všetko pre dosiahnutie konsenzu o postupe pri vyšetrovaní. Naopak, nezhoda vyjadrená v relevantných a odôvodnených námietkach podľa článku 60 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2016/679, v rámci ktorých vzniká potenciál na riešenie sporov medzi dozornými orgánmi podľa článku 65 uvedeného nariadenia a ktoré spôsobujú oneskorenie prijatia konečného rozhodnutia príslušným dozorným orgánom, by sa mala vyskytnúť len v prípade, že sa dozorným orgánom nepodarí dosiahnuť konsenzus, a ak je to potrebné na zabezpečenie jednotného výkladu nariadenia (EÚ) 2016/679. Takéto námietky by sa mali využívať, keď ide o konzistentné presadzovanie nariadenia (EÚ) 2016/679.

(54) V záujme dosiahnutia efektívneho a inkluzívneho uzavretia postupu riešenia sporov, v rámci ktorého by mali mať všetky dozorné orgány možnosť predložiť svoje stanoviská, a vzhľadom na časové obmedzenia počas riešenia sporov by mala forma a štruktúra relevantných a odôvodnených námietok spĺňať určité požiadavky.

(55) Prístup k administratívnemu spisu sa uvádza v rámci práva na obhajobu a práva na dobrú správu vecí verejných zakotvených v charte. Prístup k administratívnemu spisu by sa mal vyšetrovaným stranám poskytnúť pri oznámení predbežných zistení a mala by sa stanoviť lehota na predloženie ich písomných pripomienok k predbežným zisteniam.

(56) Pri poskytovaní prístupu k administratívnemu spisu vyšetrovaným stranám a sťažovateľovi by dozorné orgány mali zabezpečiť ochranu obchodných tajomstiev a ostatných dôverných informácií. Kategória ostatných dôverných informácií zahŕňa informácie iné ako obchodné tajomstvá, ktoré by sa mohli považovať za dôverné v súlade s právom Únie a vnútroštátnym právom, pokiaľ by ich sprístupnenie významnou mierou poškodilo prevádzkovateľa, sprostredkovateľa alebo fyzickú či právnickú osobu. Dôverné informácie by mali zahŕňať najmä informácie, ktoré sú známe len obmedzenému počtu osôb a ktorých sprístupnenie by mohlo spôsobiť vážnu ujmu osobe, ktorá ich poskytla, alebo tretím osobám a v prípade ktorých sú záujmy, ktoré by mohli byť poškodené sprístupnením takýchto informácií, objektívne hodné ochrany. Dozorné orgány by mali mať možnosť žiadať, aby vyšetrované strany, ktoré predkladajú alebo predložili dokumenty či vyhlásenia, určili dôverné informácie.

(57) Ak sú obchodné tajomstvá alebo ostatné dôverné informácie potrebné na dokázanie porušenia, dozorné orgány musia v prípade každého jednotlivého dokumentu primerane posúdiť, či je nevyhnutnosť sprístupniť ho väčšia ako ujma, ktorá by mohla byť takýmto sprístupnením spôsobená.

(58) Prístup k dokumentom obsiahnutým v administratívnom spise na základe prístupu k verejným dokumentom sa má poskytovať v súlade s vnútroštátnym právom členských štátov. V tejto súvislosti je dôležité, aby bola integrita rozhodovacieho procesu chránená dovtedy, kým príslušný dozorný orgán neprijme konečné rozhodnutie.

(59) Je dôležité, aby výbor uľahčil prístup k rozhodnutiam prijatým v súlade s mechanizmami spolupráce a konzistentnosti, a to sprístupnením znenia konečných rozhodnutí prijatých vnútroštátnymi dozornými orgánmi online prostredníctvom ľahko dostupných registrov. V súlade s uplatniteľným vnútroštátnym právom môžu dozorné orgány vypustiť mená/názvy, akékoľvek iné informácie, ktoré umožňujú identifikáciu vyšetrovaných strán alebo sťažovateľa, a ďalšie informácie, ktoré sú chránené podľa uplatniteľného práva Únie a vnútroštátneho práva.

(60) Je dôležité, aby poskytnutím znenia konečného rozhodnutia sťažovateľovi v súlade s týmto nariadením nebola dotknutá možnosť dozorného orgánu rozhodnúť, či rozhodnutie zverejní v rámci svojich nápravných právomocí.

(61) Keď vedúci dozorný orgán postupuje vec na riešenie sporu podľa článku 65 nariadenia (EÚ) 2016/679, mal by výboru poskytnúť všetky potrebné dokumenty a informácie na posúdenie prípustnosti relevantných a odôvodnených námietok a prijatie rozhodnutia podľa článku 65 ods. 1 písm. a) uvedeného nariadenia. Keď má výbor k dispozícii všetky potrebné dokumenty a informácie, predseda výboru by mal zaregistrovať postúpenie veci v súlade s článkom 65 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679.

(62) Záväzné rozhodnutie výboru podľa článku 65 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2016/679 by sa malo týkať výlučne záležitostí, ktoré viedli k začatiu riešenia sporu, a malo by sa formulovať tak, aby vedúcemu dozornému orgánu umožnilo prijatie konečného rozhodnutia na základe rozhodnutia výboru.

(63) S cieľom uľahčiť riešenie sporov medzi dozornými orgánmi, ktoré boli postúpené výboru podľa článku 65 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (EÚ) 2016/679, je potrebné stanoviť procesné pravidlá týkajúce sa dokumentov a informácií predkladaných výboru, z ktorých by mal výbor vychádzať pri prijímaní svojho rozhodnutia. Takisto je potrebné určiť, kedy by mal výbor zaregistrovať postúpenie veci na riešenie sporu.

(64) S cieľom uľahčiť postup prijímania naliehavých stanovísk a naliehavých záväzných rozhodnutí výboru podľa článku 66 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679 je potrebné stanoviť procesné pravidlá týkajúce sa načasovania žiadostí o naliehavé stanovisko alebo naliehavé záväzné rozhodnutie a dokumentov a informácií predkladaných výboru, z ktorých má výbor vychádzať pri prijímaní svojho rozhodnutia.

(65) V nariadení (EÚ) 2016/679 sa stanovuje, že dotknutá osoba má právo na účinný súdny prostriedok nápravy, ak príslušný dozorný orgán sťažnosť nevybavuje. Týmto nariadením sa nevytvárajú nové súdne prostriedky nápravy nad rámec tých, ktoré už boli stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679, ani sa ním neobmedzuje uplatňovanie súdnych prostriedkov nápravy stanovených v uvedenom nariadení. Určité ustanovenia tohto nariadenia majú osobitný význam pre včasné vydanie konečného rozhodnutia dozornými orgánmi pri vybavovaní sťažností. Pri určovaní toho, či dozorný orgán vybavil sťažnosť, by sa malo zvážiť, či dozorný orgán dodržiava určité lehoty stanovené v tomto nariadení a v nariadení (EÚ) 2016/679. Pri tomto určení je nevyhnutné chrániť právo sťažovateľa na vybavenie sťažnosti v primeranej lehote. Ustanoveniami tohto nariadenia nie je dotknutá možnosť stanoviť vo vnútroštátnom práve prostriedky nápravy pre vyšetrovanú stranu vzhľadom na jej právo na vybavenie jej veci v primeranej lehote.

(66) Vykonávanie tohto nariadenia si vyžaduje primerané digitálne nástroje na podporu rýchlej a bezpečnej výmeny informácií. Je dôležité, aby bol všetkým orgánom pre ochranu osobných údajov k dispozícii vhodný bezpečný spoločný elektronický nástroj, pričom sa zohľadnia skúsenosti získané pri používaní existujúcich nástrojov. Takisto je dôležité, aby sa poskytli zdroje potrebné na zavedenie takéhoto elektronického nástroja a aby takýto nástroj výboru uľahčoval zber a konsolidáciu štatistík o presadzovaní práva v prípadoch týkajúcich sa cezhraničného spracúvania.

(67) Kapitoly III a IV tohto nariadenia sa týkajú spolupráce medzi dozornými orgánmi, procesných práv vyšetrovaných strán a účasti sťažovateľov. V záujme zabezpečenia právnej istoty by sa uvedené ustanovenia nemali uplatňovať na vyšetrovania, ktoré už prebiehali v čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Mali by sa uplatňovať na vyšetrovania *ex officio*, ktoré sa začali po uplynutí 15 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, a na vyšetrovania sťažností, ktoré boli podané po uplynutí 15 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. V kapitolách V a VI tohto nariadenia sa stanovujú procesné pravidlá pre prípady postúpené na riešenie sporu podľa článku 65 nariadenia (EÚ) 2016/679 a pre žiadosti o naliehavé stanovisko alebo naliehavé záväzné rozhodnutie podľa článku 66 nariadenia (EÚ) 2016/679. Z dôvodov právnej istoty by sa tieto kapitoly nemali uplatňovať na prípady, ktoré boli postúpené na riešenie sporu pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia. Mali by sa uplatňovať na všetky prípady postúpené na riešenie sporu po uplynutí 15 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

(68) V súlade s článkom 42 ods. 1 a 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ([4]) sa konzultovalo s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a výborom, ktorí vydali 19. septembra 2023 spoločné stanovisko,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

V tomto nariadení sa stanovujú procesné pravidlá vybavovania sťažností a vedenia vyšetrovaní v prípadoch sťažností a prípadoch *ex officio* dozornými orgánmi v rámci presadzovania nariadenia (EÚ) 2016/679, ak sa tieto prípady týkajú cezhraničného spracúvania. Vybavovanie sťažností a vedenie vyšetrovaní v prípadoch týkajúcich sa cezhraničného spracúvania zahŕňa určenie, či sa prípad týka cezhraničného spracúvania.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov uvedené v článku 4 nariadenia (EÚ) 2016/679.

Uplatňuje sa aj toto vymedzenie pojmu:

„vyšetrovaná strana“ je prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ vyšetrovaný z dôvodu údajného porušenia nariadenia (EÚ) 2016/679, ktoré sa týka cezhraničného spracúvania.

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Článok 3

Zásady týkajúce sa presadzovania nariadenia (EÚ) 2016/679 v prípadoch týkajúcich sa cezhraničného spracúvania

1. Dozorné orgány vedú konania v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia účelne a efektívne. Navzájom lojálne a účinne spolupracujú, a to aj poskytovaním podpory v prípade potreby a bezodkladným reagovaním na vzájomné žiadosti.

2. Dozorný orgán môže spojiť alebo rozdeliť konania v súlade s vnútroštátnym procesným právom, pokiaľ spojenie alebo rozdelenie týchto konaní neoslabí práva vyšetrovaných strán alebo práva sťažovateľa.

3. Sťažovateľ má možnosť komunikovať výlučne s dozorným orgánom, ktorému podal sťažnosť podľa článku 77 nariadenia (EÚ) 2016/679.

4. Vybavovanie sťažnosti musí vždy viesť k rozhodnutiu, ktoré podlieha účinnému súdnemu prostriedku nápravy v zmysle článku 78 nariadenia (EÚ) 2016/679.

5. V záujme efektívnosti konania môžu dozorné orgány obmedziť dĺžku podaní vyšetrovanej strany a sťažovateľa s ohľadom na zložitosť prípadu a už predložené dokumenty.

KAPITOLA II

PODÁVANIE SŤAŽNOSTÍ A VČASNÉ VYRIEŠENIE

Článok 4

Sťažnosti týkajúce sa cezhraničného spracúvania

1. Sťažnosť na základe nariadenia (EÚ) 2016/679, ktorá sa týka cezhraničného spracúvania, je prípustná za predpokladu, že obsahuje tieto informácie:

a) meno a kontaktné údaje osoby podávajúcej sťažnosť;

b) ak sťažnosť podáva neziskový subjekt, organizácia alebo združenie uvedené v článku 80 nariadenia (EÚ) 2016/679, dôkaz o tom, že tento subjekt, organizácia alebo združenie boli náležite zriadené v súlade s právom členského štátu;

c) ak sa sťažnosť podáva na základe článku 80 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679, názov a kontaktné údaje neziskového subjektu, organizácie alebo združenia podávajúceho sťažnosť a dôkaz o tom, že tento subjekt, organizácia alebo združenie koná na základe poverenia dotknutou osobou;

d) informácie uľahčujúce identifikáciu prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa, ktorého sa sťažnosť týka;

e) opis údajného porušenia nariadenia (EÚ) 2016/679.

Nato, aby bola sťažnosť týkajúca sa cezhraničného spracúvania prípustná, sa nevyžadujú žiadne dodatočné informácie okrem tých, ktoré sú uvedené v prvom pododseku.

Administratívne postupy a požiadavky podľa vnútroštátneho procesného práva dozorného orgánu, ktorému bola sťažnosť podaná, sa uplatňujú aj naďalej.

2. Ak dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, určí že sťažnosť neobsahuje informácie uvedené v odseku 1 prvom pododseku, do dvoch týždňov od doručenia tejto sťažnosti vyhlási sťažnosť za neprípustnú a informuje sťažovateľa o dôvodoch neprípustnosti.

3. Nato, aby bola sťažnosť prípustná, sa od sťažovateľa nevyžaduje, aby pred podaním sťažnosti kontaktoval vyšetrovanú stranu.

Bez toho, aby bol dotknutý prvý pododsek, ak sa sťažnosť týka výkonu práva dotknutej osoby, ktoré závisí od predloženia žiadosti dotknutou osobou prevádzkovateľovi, táto žiadosť sa musí prevádzkovateľovi predložiť pred podaním tejto sťažnosti.

4. Dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, prostredníctvom predbežného záveru určí:

a) či sa sťažnosť týka cezhraničného spracúvania;

b) dozorný orgán, o ktorom predpokladá, že je príslušný konať ako vedúci dozorný orgán v súlade s článkom 56 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679, a

c) či sa uplatňuje článok 56 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679.

5. Ak je sťažnosť, ktorá sa týka cezhraničného spracúvania, prípustná a ak nedôjde k včasnému vyriešeniu podľa článku 5, dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, postúpi túto sťažnosť dozornému orgánu, o ktorom predpokladá, že je príslušný konať ako vedúci dozorný orgán, najneskôr do šiestich týždňov od prijatia tejto sťažnosti a informuje o tomto postúpení sťažovateľa.

Určenie prípustnosti sťažnosti dozorným orgánom, ktorému bola sťažnosť podaná, je pre vedúci dozorný orgán záväzné.

6. Dozorný orgán, o ktorom sa predpokladá, že je príslušný konať ako vedúci dozorný orgán, do šiestich týždňov od prijatia sťažnosti buď potvrdí svoju právomoc alebo, ak existujú protichodné názory na to, ktorý z iných dotknutých dozorných orgánov je príslušný pre hlavnú prevádzkareň, postúpi vec Európskemu výboru pre ochranu údajov (ďalej len „výbor“) na riešenie sporu podľa článku 65 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2016/679.

Ak dozorný orgán, o ktorom sa predpokladá, že je príslušný konať ako vedúci dozorný orgán, nepotvrdí svoju právomoc alebo vec nepostúpi výboru v lehote uvedenej v prvom pododseku, dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, postúpi vec výboru na riešenie sporu podľa článku 65 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2016/679.

7. Dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, alebo vedúci dozorný orgán môže bez toho, aby bola dotknutá prípustnosť sťažnosti, požiadať sťažovateľa o predloženie doplňujúcich informácií s cieľom uľahčiť vybavovanie tejto sťažnosti a umožniť jej úplné vyšetrenie.

8. Vedúci dozorný orgán bezodkladne informuje vyšetrovanú stranu o podaní sťažnosti a o jej hlavných prvkoch.

Článok 5

Včasné vyriešenie

1. Sťažnosť týkajúcu sa cezhraničného spracúvania, ktorá sa týka výkonu práv dotknutej osoby podľa kapitoly III nariadenia (EÚ) 2016/679, môže vo vhodných prípadoch vyriešiť prostredníctvom postupu umožňujúceho jeho včasné riešenie:

a) dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, po tom, ako na základe predbežného záveru určil, že sťažnosť sa týka cezhraničného spracúvania, a pred prípadným postúpením sťažnosti dozornému orgánu, o ktorom sa predpokladá, že je príslušný konať ako vedúci dozorný orgán, alebo

b) vedúci dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť postúpená, kedykoľvek pred predložením predbežných zistení iným dotknutým dozorným orgánom podľa článku 19 tohto nariadenia alebo, ak sa uplatňuje jednoduchý postup spolupráce uvedený v článku 6 tohto nariadenia, pred predložením návrhu rozhodnutia.

Dozorné orgány môžu podporovať a uľahčovať včasné vyriešenie sťažností a vo vhodných prípadoch komunikovať s vyšetrovanou stranou alebo sťažovateľom na tento účel.

2. Ak dozorný orgán uvedený v odseku 1 prvom pododseku písm. a) alebo b) na účely včasného vyriešenia na základe podporných dôkazov zistí, že údajné porušenie bolo ukončené, tento dozorný orgán považuje sťažnosť za bezpredmetnú a v jasnom a jednoduchom jazyku informuje sťažovateľa.

Ak sa zistí, že sťažnosť je bezpredmetná, dozorný orgán uvedený v odseku 1 prvom pododseku písm. a) alebo b) v jasnom a jednoduchom jazyku informuje sťažovateľa:

a) že údajné porušenie bolo ukončené a že považuje sťažnosť za bezpredmetnú;

b) o dôsledkoch včasného vyriešenia a

c) o možnosti sťažovateľa podať námietku proti včasnému vyriešeniu do štyroch týždňov od prijatia takýchto informácií.

3. Ak sťažovateľ v konaní pred dozorným orgánom, ktorému bola sťažnosť podaná, nepredloží námietku v lehote stanovenej v odseku 2 druhom pododseku písm. c), tento dozorný orgán do dvoch týždňov od uplynutia uvedenej lehoty stanoví, že sťažnosť bola vyriešená, a informuje o tomto vyriešení sťažovateľa, vyšetrovanú stranu a v príslušných prípadoch vedúci dozorný orgán.

4. Ak sťažovateľ v konaní pred vedúcim dozorným orgánom, ktorému bola sťažnosť postúpená, nepredloží námietku v lehote stanovenej v odseku 2 druhom pododseku písm. c) tohto článku, tento vedúci dozorný orgán predloží návrh rozhodnutia v súlade s článkom 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 do štyroch týždňov od uplynutia uvedenej lehoty s cieľom prijať konečné rozhodnutie v súlade s článkom 60 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2016/679, v ktorom sa stanoví, že sťažnosť bola vyriešená.

5. Včasným vyriešením sťažnosti nie je dotknutý výkon právomocí vedúceho dozorného orgánu stanovených v článku 58 nariadenia (EÚ) 2016/679 vo vzťahu k tej istej veci.

6. Články 10 až 20 sa neuplatňujú na sťažnosti vyriešené podľa tohto článku.

KAPITOLA III

SPOLUPRÁCA PODĽA ČLÁNKU 60 NARIADENIA (EÚ) 2016/679

ODDIEL 1

JEDNODUCHÁ SPOLUPRÁCA

Článok 6

Postup jednoduchej spolupráce

1. Keď vedúci dozorný orgán sformuluje predbežné stanovisko k hlavným otázkam v rámci vyšetrovania, môže spolupracovať s inými dotknutými dozornými orgánmi prostredníctvom postupu jednoduchej spolupráce v súlade s týmto článkom, ak:

a) sa domnieva, že neexistujú žiadne odôvodnené pochybnosti o rozsahu vyšetrovania, najmä pokiaľ ide o ustanovenia nariadenia (EÚ) 2016/679, ktorých sa týka údajné porušenie, ktoré sa má vyšetriť, a

b) právne a skutkové otázky identifikované vedúcim dozorným orgánom si nevyžadujú dodatočnú spoluprácu s inými dotknutými dozornými orgánmi, ktorá by bola potrebná na účely komplexného vyšetrovania, najmä ak tieto otázky možno riešiť na základe predchádzajúcich rozhodnutí v podobných prípadoch.

Ak vedúci dozorný orgán uplatňuje postup jednoduchej spolupráce uvedený v prvom pododseku, články 10, 11, 16, 19, 20, článok 23 ods. 1 písm. a) a b) a článok 23 ods. 2 tohto nariadenia sa neuplatňujú. Vedúci dozorný orgán predloží návrh rozhodnutia v súlade s článkom 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 v lehote uvedenej v článku 12 ods. 6 tohto nariadenia.

2. Vedúci dozorný orgán oznámi iným dotknutým dozorným orgánom svoj zámer uplatniť postup jednoduchej spolupráce a poskytne im informácie o charakteristikách prípadu, ktoré sú relevantné na určenie toho, či boli splnené podmienky stanovené v odseku 1 tohto článku, do šiestich týždňov od potvrdenia svojej právomoci podľa článku 4 ods. 6 tohto nariadenia alebo záväzného rozhodnutia výboru podľa článku 65 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2016/679.

3. Ak ktorýkoľvek z iných dotknutých dozorných orgánov namietne uplatnenie postupu jednoduchej spolupráce do dvoch týždňov od jeho oznámenia, tento postup sa neuplatní a vedúci dozorný orgán vypracuje zhrnutie kľúčových otázok v súlade s článkom 10 a spolupracuje s inými dotknutými dozornými orgánmi podľa postupov stanovených v kapitole III.

4. Pri uplatňovaní postupu jednoduchej spolupráce vedúci dozorný orgán pred predložením návrhu rozhodnutia zabezpečí, aby sa vyšetrovaným stranám v príslušných prípadoch poskytlo právo na vypočutie a aby sa sťažovateľovi poskytla možnosť vyjadriť sa. Na účely tohto odseku sa naďalej uplatňujú administratívne postupy a požiadavky podľa vnútroštátneho procesného práva vedúceho dozorného orgánu alebo v príslušných prípadoch dozorného orgánu, ktorému bola sťažnosť podaná.

5. Kapitola III sa nevzťahuje na prípady, ktorými sa zaoberá dotknutý dozorný orgán podľa článku 56 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679.

ODDIEL 2

DOSIAHNUTIE KONSENZU V ZMYSLE ČLÁNKU 60 ODS. 1 NARIADENIA (EÚ) 2016/679

Článok 7

Udelenie alebo obmedzenie práv

Ustanovenia v tomto oddiele sa týkajú spolupráce medzi dozornými orgánmi a neudeľujú sa nimi práva jednotlivcom ani vyšetrovaným stranám, ani sa nimi tieto práva neobmedzujú.

Článok 8

Spolupráca medzi dozornými orgánmi

Pri spolupráci s cieľom dosiahnuť konsenzus, ako sa stanovuje v článku 60 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679, môžu dozorné orgány využiť všetky prostriedky uvedené v uvedenom nariadení vrátane vzájomnej pomoci podľa článku 61 uvedeného nariadenia a spoločných operácií podľa článku 62 uvedeného nariadenia.

Článok 9

Výmena relevantných informácií medzi vedúcim dozorným orgánom a inými dotknutými dozornými orgánmi

1. Vedúci dozorný orgán a iné dotknuté dozorné orgány si vymieňajú relevantné informácie uvedené v článku 60 ods. 1 a 3 nariadenia (EÚ) 2016/679. Tieto informácie v príslušných prípadoch zahŕňajú:

a) informácie o začatí vyšetrovania údajného porušenia nariadenia (EÚ) 2016/679;

b) žiadosti o informácie podľa článku 58 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2016/679 a súvisiace dokumenty vyplývajúce z týchto žiadostí;

c) informácie o využití iných vyšetrovacích právomocí uvedených v článku 58 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a súvisiace dokumenty vyplývajúce z výkonu týchto vyšetrovacích právomocí;

d) v prípade zamýšľaného úplného alebo čiastočného nevyhovenia alebo odmietnutia sťažnosti dôvody vedúceho dozorného orgánu na nevyhovenie alebo odmietnutie sťažnosti;

e) informácie o včasnom vyriešení sťažnosti podľa článku 5 tohto nariadenia;

f) zhrnutie kľúčových otázok a pripomienky k tomuto zhrnutiu uvedené v článku 10 tohto nariadenia;

g) informácie o rozsahu vyšetrovania;

h) informácie o vývoji alebo zisteniach, ktoré by mohli viesť k zmene rozsahu vyšetrovania alebo k začatiu nového vyšetrovania;

i) informácie týkajúce sa prijatých krokov a vykonanej právnej analýzy zameraných na stanovenie porušenia nariadenia (EÚ) 2016/679 pred vypracovaním predbežných zistení a pred prípravou návrhu rozhodnutia;

j) predbežné zistenia;

k) reakcie vyšetrovaných strán na predbežné zistenia;

l) stanovisko sťažovateľa k verzii predbežných zistení, ktorá nemá dôverný charakter a ak sú relevantné, k iným aspektom vyšetrovania, ku ktorým mohol sťažovateľ predložiť formálne písomné podania;

m) v prípade úplného alebo čiastočného nevyhovenia alebo odmietnutia sťažnosti písomné podania sťažovateľa;

n) informácie o všetkých relevantných krokoch podniknutých vedúcim dozorným orgánom po získaní reakcií vyšetrovaných strán na predbežné zistenia a pred predložením návrhu rozhodnutia uvedeného v článku 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679;

o) stanoviská vyšetrovaných strán k revidovanému návrhu rozhodnutia;

p) akékoľvek ďalšie informácie, ktoré sa považujú za užitočné a relevantné pre vyšetrovanie.

2. Vedúci dozorný orgán a iné dotknuté dozorné orgány si v priebehu vyšetrovania vymieňajú informácie uvedené v odseku 1 tohto článku čo najskôr, najneskôr však do jedného týždňa od dátumu, keď majú takéto informácie k dispozícii, pokiaľ sa v tomto nariadení alebo v nariadení (EÚ) 2016/679 nestanovuje inak.

3. Výbor môže stanoviť postupy a požiadavky na výmenu relevantných informácií medzi dozornými orgánmi.

Článok 10

Zhrnutie kľúčových otázok

1. Keď vedúci dozorný orgán sformuluje predbežné stanovisko k hlavným otázkam pri vyšetrovaní, vypracuje návrh zhrnutia kľúčových otázok na účely spolupráce podľa článku 60 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679.

2. Zhrnutie kľúčových otázok obsahuje:

a) hlavné relevantné skutočnosti;

b) predbežné určenie rozsahu vyšetrovania, najmä ustanovení nariadenia (EÚ) 2016/679, ktorých sa týka údajné porušenie, ktoré sa má vyšetriť;

c) zistené právne a skutkové otázky;

d) analýzu relevantných stanovísk vyjadrených vyšetrovanou stranou alebo sťažovateľom, ak sú tieto stanoviská k dispozícii v čase vypracovania zhrnutia kľúčových otázok;

e) v príslušných prípadoch predbežné určenie potenciálnych nápravných opatrení.

3. Vedúci dozorný orgán poskytne zhrnutie kľúčových otázok iným dotknutým dozorným orgánom bezodkladne, a do troch mesiacov od potvrdenia svojej právomoci podľa článku 4 ods. 6 tohto nariadenia alebo záväzného rozhodnutia výboru podľa článku 65 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2016/679.

4. Dotknuté dozorné orgány môžu poskytnúť pripomienky k zhrnutiu kľúčových otázok do štyroch týždňov od prijatia tohto zhrnutia. Vedúci dozorný orgán môže uvedenú lehotu predĺžiť o dva týždne z dôvodu zložitosti prípadu alebo na žiadosť iných dotknutých dozorných orgánov.

5. Ak dotknuté dozorné orgány poskytnú pripomienky podľa odseku 4, tieto pripomienky sa poskytnú aj všetkým iným dotknutým dozorným orgánom. Vedúci dozorný orgán odpovie na uvedené pripomienky do štyroch týždňov od uplynutia lehoty uvedenej v odseku 4 a uvedie, či a ako ich zamýšľa zohľadniť. Vedúci dozorný orgán môže túto lehotu predĺžiť o dva týždne z dôvodu zložitosti prípadu.

6. Pri postúpení veci vedúcemu dozornému orgánu môže dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, poskytnúť vedúcemu dozornému orgánu informácie relevantné pre prípravu zhrnutia kľúčových otázok.

7. Výbor môže stanoviť postupy a požiadavky na účely poskytovania pripomienok dotknutých dozorných orgánov k zhrnutiu kľúčových otázok.

Článok 11

Využitie prostriedkov na dosiahnutie konsenzu

1. Podľa článku 60 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 sa vedúci dozorný orgán a iné dotknuté dozorné orgány usilujú o dosiahnutie konsenzu v prípadoch týkajúcich sa cezhraničného spracúvania, a to v súlade s týmto článkom, pričom môžu využiť všetky prostriedky stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679 vrátane vzájomnej pomoci podľa článku 61 nariadenia (EÚ) 2016/679 a spoločných operácií podľa článku 62 uvedeného nariadenia.

2. Ak dotknutý dozorný orgán nesúhlasí s vedúcim dozorným orgánom, a ak sa nedosiahne konsenzus, tento dozorný orgán môže požiadať vedúci dozorný orgán o vzájomnú pomoc podľa článku 61 nariadenia (EÚ) 2016/679 a/alebo môže požiadať vedúci dozorný orgán o vykonanie spoločných operácií podľa článku 62 uvedeného nariadenia, aby sa dosiahol konsenzus, pokiaľ ide o:

a) rozsah vyšetrovania v prípadoch sťažností, čo zahŕňa ustanovenia nariadenia (EÚ) 2016/679, ktorých sa týka údajné porušenie, ktoré sa má vyšetriť;

b) v príslušných prípadoch právne alebo skutkové otázky uvedené v článku 10 ods. 2 písm. c) tohto nariadenia;

c) predbežné určenie možných nápravných opatrení podľa článku 10 ods. 2 písm. e) tohto nariadenia.

3. Žiadosť podľa odseku 2 tohto článku sa predkladá do jedného mesiaca od uplynutia lehoty uvedenej v článku 10 ods. 5.

4. Ak sa podľa odseku 2 tohto článku podá žiadosť o vykonanie spoločných operácií podľa článku 62 nariadenia (EÚ) 2016/679, vedúci dozorný orgán odpovie na túto žiadosť do jedného mesiaca od jej prijatia.

5. Vedúci dozorný orgán spolupracuje pri úsilí o dosiahnutie konsenzu s inými dotknutými dozornými orgánmi na základe ich pripomienok k zhrnutiu kľúčových otázok a v príslušných prípadoch v reakcii na žiadosti podané podľa článkov 61 a 62 nariadenia (EÚ) 2016/679. Na základe konsenzu o záležitostiach uvedených v odseku 2 tohto článku pokračuje vedúci dozorný orgán vo vyšetrovaní a vypracuje predbežné zistenia, alebo v príslušných prípadoch poskytne dozornému orgánu, ktorému bola sťažnosť podaná, odôvodnenie na účely článku 16 ods. 1 tohto nariadenia.

6. Ak pri vyšetrovaní sťažnosti vedúci dozorný orgán a jeden alebo viaceré iné dotknuté dozorné orgány nedosiahnu v súlade s postupmi podľa článku 10 ods. 5 tohto nariadenia a odseku 5 tohto článku konsenzus o predbežnom určení rozsahu vyšetrovania uvedenom v článku 10 ods. 2 písm. b) tohto nariadenia, podmienky na predloženie žiadosti o prijatie naliehavého záväzného rozhodnutia podľa článku 66 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 sa považujú za splnené a vedúci dozorný orgán požiada výbor o prijatie naliehavého záväzného rozhodnutia podľa článku 66 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679.

7. V žiadosti o prijatie naliehavého záväzného rozhodnutia výboru podľa odseku 6 tohto článku vedúci dozorný orgán poskytne výboru:

a) informácie uvedené v článku 10 ods. 2;

b) pripomienky iných dotknutých dozorných orgánov, ktoré nesúhlasia s vedúcim dozorným orgánom v otázke predbežného určenia rozsahu vyšetrovania;

c) ďalšie výmeny informácií medzi vedúcim dozorným orgánom a inými dotknutými dozornými orgánmi podľa článku 10 ods. 5 a článku 11 ods. 5;

d) akýkoľvek iný relevantný dokument alebo informáciu, ktoré požaduje výbor.

8. Výbor prijme naliehavé záväzné rozhodnutie o rozsahu vyšetrovania na základe všetkých prijatých informácií.

Článok 12

Lehoty na predloženie návrhu rozhodnutia

1. Vedúci dozorný orgán predloží návrh rozhodnutia podľa článku 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 do 15 mesiacov od potvrdenia svojej právomoci podľa článku 4 ods. 6 tohto nariadenia alebo záväzného rozhodnutia výboru podľa článku 65 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2016/679.

2. Ak vedúci dozorný orgán podá žiadosť podľa článku 11 ods. 6, plynutie lehôt uvedených v odseku 1 tohto článku sa pozastaví, kým výbor neprijme svoje záväzné rozhodnutie.

3. Vedúci dozorný orgán môže výnimočne jedenkrát predĺžiť lehotu uvedenú v odseku 1, a to najviac o 12 mesiacov, z dôvodu zložitosti prípadu. Vedúci dozorný orgán informuje iné dotknuté dozorné orgány o svojom zámere predĺžiť lehotu uvedenú v odseku 1, pričom uvedie trvanie a dôvody zamýšľaného predĺženia, a to najmenej štyri týždne pred uplynutím lehoty uvedenej v odseku 1.

4. Ktorýkoľvek dotknutý dozorný orgán môže vzniesť námietku proti predĺženiu lehoty do dvoch týždňov odo dňa, keď bol o tom informovaný podľa odseku 3. Tento orgán uvedie dôvody svojej námietky. Vedúci dozorný orgán pri určovaní toho, či predĺži lehotu uvedenú v odseku 1, a v príslušných prípadoch trvania tohto predĺženia, náležite zohľadní takúto námietku.

5. Ak vedúci dozorný orgán predĺži lehotu uvedenú v odseku 1 tohto článku v súlade s odsekmi 3 a 4 tohto článku, ktorýkoľvek iný dotknutý dozorný orgán môže informovať vedúci dozorný orgán, že sa domnieva, že je potrebné konať s cieľom chrániť práva a slobody dotknutých osôb. Ak vedúci dozorný orgán nepredloží návrh rozhodnutia v predĺženej lehote, dozorný orgán, ktorý informoval vedúci dozorný orgán o potrebe konať s cieľom chrániť práva a slobody dotknutých osôb, môže prijať predbežné opatrenie na území svojho členského štátu v súlade s článkom 55 nariadenia (EÚ) 2016/679. V takom prípade sa predpokladá, že sú splnené podmienky naliehavej potreby konať podľa článku 66 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679.

6. Ak sa uplatňuje postup jednoduchej spolupráce podľa článku 6 tohto nariadenia, vedúci dozorný orgán predloží návrh rozhodnutia podľa článku 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 do 12 mesiacov od potvrdenia svojej právomoci podľa článku 4 ods. 6 tohto nariadenia alebo záväzného rozhodnutia výboru podľa článku 65 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2016/679.

Ak sa vo vnútroštátnom práve vyžaduje predchádzajúce alebo následné vnútroštátne konanie, ktoré si vyžaduje, aby sa návrh rozhodnutia podľa článku 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 predložil po uplynutí lehoty uvedenej v prvom pododseku, vedúci dozorný orgán môže túto lehotu jedenkrát predĺžiť, a to najviac o dva mesiace. V takom prípade vedúci dozorný orgán informuje iné dotknuté dozorné orgány o predĺžení lehoty, pričom stanoví trvanie tohto predĺženia, a to aspoň dva týždne pred uplynutím lehoty uvedenej v prvom pododseku.

Článok 13

Následné vnútroštátne konanie

1. Ak sa vo vnútroštátnom práve vyžaduje, aby sa po prijatí rozhodnutia podľa článku 18 alebo 21 začalo následné vnútroštátne konanie týkajúce sa tej istej veci, vedúci dozorný orgán:

a) nevypracuje nové zhrnutie kľúčových otázok,

b) zopakuje procesné kroky v súlade s článkom 16 alebo článkami 19 a 20 len vtedy, ak sa skutkové alebo právne posúdenie vedúcim dozorným orgánom líši od predchádzajúceho rozhodnutia prijatého podľa článku 18 alebo 21, a

c) predloží návrh rozhodnutia pred prijatím akéhokoľvek následného rozhodnutia, ktoré sa líši od predchádzajúceho rozhodnutia podľa článku 18 alebo 21.

2. Lehoty uvedené v článku 12 sa uplatňujú na predloženie návrhu rozhodnutia v akomkoľvek následnom konaní uvedenom v odseku 1 tohto článku.

ODDIEL 3

UPLATŇOVANIE LEHÔT

Článok 14

Zákonnosť a platnosť procesných krokov a konečného rozhodnutia

Ak sa v tomto nariadení alebo v článku 65 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2016/679 vyžaduje, aby dozorný orgán prijal procesný krok v stanovenej lehote, prijatie takéhoto kroku po uplynutí uvedenej lehoty nemá vplyv na zákonnosť alebo platnosť daného procesného kroku alebo konečného rozhodnutia.

Článok 15

Lehoty a právo na účinný súdny prostriedok nápravy

Pri určovaní toho, či dozorný orgán nevybavil sťažnosť podľa článku 78 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679, sa zohľadní, či daný dozorný orgán v lehote stanovenej v tomto nariadení alebo v článku 65 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2016/679 vrátane akéhokoľvek možného predĺženia takejto lehoty:

a) nepredložil návrh rozhodnutia alebo revidovaný návrh rozhodnutia, alebo

b) neprijal konečné rozhodnutie.

ODDIEL 4

ÚPLNÉ ALEBO ČIASTOČNÉ NEVYHOVENIE ALEBO ODMIETNUTIE SŤAŽNOSTÍ

Článok 16

Postup úplného alebo čiastočného nevyhovenia alebo odmietnutia sťažnosti v zmysle článku 60 ods. 8 a 9 nariadenia (EÚ) 2016/679

1. Ak má vedúci dozorný orgán v úmysle sťažnosti úplne alebo čiastočne nevyhovieť alebo ju odmietnuť, pred predložením návrhu rozhodnutia podľa článku 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 poskytne dozornému orgánu, ktorému bola sťažnosť podaná, dôvody svojho predbežného stanoviska, že sťažnosti sa má úplne alebo čiastočne nevyhovieť alebo sťažnosť sa má úplne alebo čiastočne odmietnuť.

Dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, informuje sťažovateľa o dôvodoch predbežného stanoviska uvedeného v prvom pododseku, poskytne sťažovateľovi možnosť písomne vyjadriť svoje stanovisko a informuje sťažovateľa o dôsledkoch neoznámenia jeho stanoviska.

Vedúci dozorný orgán stanoví sťažovateľovi primeranú lehotu na oznámenie jeho stanoviska. Táto lehota nesmie byť kratšia ako tri týždne a dlhšia ako šesť týždňov.

2. Dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, postúpi všetky stanoviská, ktoré oznámil sťažovateľ, vedúcemu dozornému orgánu čo najskôr, najneskôr však do jedného týždňa od ich poskytnutia

3. Ak stanoviská, ktoré sťažovateľ oznámil v súlade s odsekom 1 tohto článku, nevedú k zmene predbežného stanoviska uvedeného v odseku 1 prvom pododseku tohto článku, vedúci dozorný orgán v spolupráci s dozorným orgánom, ktorému bola sťažnosť podaná, vypracuje návrh rozhodnutia a predloží ho iným dotknutým dozorným orgánom v súlade s článkom 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679.

4. Ak sa v návrhu rozhodnutia predloženom podľa odseku 3 konštatuje, že sťažnosti sa má čiastočne nevyhovieť alebo sa má odmietnuť, vedúci dozorný orgán pokračuje vo svojom vyšetrovaní v spolupráci s inými dotknutými dozornými orgánmi v súvislosti s tou časťou sťažnosti, ktorá sa má ďalej vyšetrovať.

Článok 17

Revidovaný návrh rozhodnutia o úplnom alebo čiastočnom nevyhovení alebo odmietnutí sťažnosti

Ak vedúci dozorný orgán posúdi, že revidovaný návrh rozhodnutia v zmysle článku 60 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/679 o úplnom alebo čiastočnom nevyhovení alebo odmietnutí sťažnosti, obsahuje nové prvky, ku ktorým by mal mať sťažovateľ možnosť oznámiť svoje stanovisko, dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, sťažovateľovi ešte pred predložením revidovaného návrhu rozhodnutia podľa článku 60 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/679 umožní oznámiť stanovisko k takýmto novým prvkom v súlade s článkom 16 tohto nariadenia.

Článok 18

Rozhodnutie o úplnom alebo čiastočnom nevyhovení alebo odmietnutí sťažnosti

Pri prijatí rozhodnutia o úplnom alebo čiastočnom nevyhovení alebo odmietnutí sťažnosti v súlade s článkom 60 ods. 8 alebo 9 nariadenia (EÚ) 2016/679, dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, informuje sťažovateľa o súdnom prostriedku nápravy, ktorý má k dispozícii v súlade s článkom 78 nariadenia (EÚ) 2016/679.

ODDIEL 5

ROZHODNUTIA URČENÉ VYŠETROVANÝM STRANÁM

Článok 19

Predbežné zistenia a právo na vypočutie

1. Ak po konzultáciách a postupoch podľa článkov 10 a 11 tohto nariadenia vedúci dozorný orgán zamýšľa v zmysle článku 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 predložiť iným dotknutým dozorným orgánom návrh rozhodnutia, v ktorom sa zistilo porušenie nariadenia (EÚ) 2016/679, vypracuje predbežné zistenia.

2. V predbežných zisteniach sa uvádzajú zistenia z vyšetrovania a tvrdenia, a to úplne a dostatočne zrozumiteľne, aby sa mohli vyšetrované strany oboznámiť s konaním, ktoré vyšetruje vedúci dozorný orgán. Konkrétne sa v predbežných zisteniach zrozumiteľne uvedú všetky skutočnosti, zoznam dôkazov, o ktoré sa opierajú, a celé právne posúdenie smerujúce voči vyšetrovaným stranám, aby mohli vyjadriť svoje stanoviská k týmto skutočnostiam a právnym záverom, ktoré má vedúci dozorný orgán v úmysle zapracovať do návrhu rozhodnutia v zmysle článku 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679.

V predbežných zisteniach sa na základe informácií dostupných v danej fáze a bez toho, aby boli dotknuté stanoviská vyšetrovaných strán, uvádzajú nápravné opatrenia, ktorých použitie zvažuje vedúci dozorný orgán.

Ak vedúci dozorný orgán na základe informácií dostupných v danej fáze a bez toho, aby boli dotknuté stanoviská vyšetrovaných strán, zvažuje uloženie správnej pokuty v súlade s článkom 83 nariadenia (EÚ) 2016/679, v predbežných zisteniach uvedie hlavné právne a skutkové prvky, ktoré sú mu známe a z ktorých má v úmysle vychádzať pri rozhodovaní o tom, či uložiť správnu pokutu, ako aj o výške tejto pokuty, s prihliadnutím na prvky uvedené v článku 83 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679 vrátane všetkých priťažujúcich a poľahčujúcich okolností, ktoré má v úmysle zohľadniť.

3. Vedúci dozorný orgán postúpi predbežné zistenia iným dotknutým dozorným orgánom. Uvedené orgány môžu vedúcemu dozornému orgánu predložiť pripomienky k týmto zisteniam do štyroch týždňov od predloženia predbežných zistení iným dotknutým dozorným orgánom. Vedúci dozorný orgán na žiadosť niektorého z iných dotknutých dozorných orgánov túto lehotu predĺži o dva týždne.

4. Vedúci dozorný orgán oznámi predbežné zistenia, v relevantných prípadoch zmenené s ohľadom na pripomienky, ktoré predložili iné dotknuté dozorné orgány, každej vyšetrovanej strane.

5. Vedúci dozorný orgán stanoví pri oznamovaní predbežných zistení vyšetrovaným stranám primeranú lehotu nie kratšiu ako tri týždne a nie dlhšiu ako šesť týždňov odo dňa oznámenia, v rámci ktorej môžu tieto strany písomne poskytnúť svoje stanoviská, alebo v rovnakej lehote uskutoční vypočutie s cieľom ústne vypočuť stanoviská vyšetrovaných strán.

6. Pri oznamovaní predbežných zistení vyšetrovaným stranám vedúci dozorný orgán poskytne týmto stranám prístup k administratívnemu spisu v súlade s článkami 24 a 25.

7. Vyšetrované strany môžu vo svojej reakcii na predbežné zistenia uviesť všetky skutočnosti a právne argumenty, ktoré sú im známe a ktoré sú relevantné pre ich obhajobu voči tvrdeniam vedúceho dozorného orgánu. Ako dôkaz o uvedených skutočnostiach pripoja všetky relevantné dokumenty. Vedúci dozorný orgán vo svojom návrhu rozhodnutia vychádza iba z tvrdení a skutočností a právneho posúdenia uvedených skutočností, ku ktorým vyšetrované strany dostali možnosť poskytnúť svoje stanoviská.

Článok 20

Postúpenie predbežných zistení sťažovateľom

1. Ak vedúci dozorný orgán vydá predbežné zistenia týkajúce sa veci, v súvislosti s ktorou dostal sťažnosť, dozorný orgán, ktorému bola sťažnosť podaná, poskytne sťažovateľovi tieto predbežné zistenia v súlade s pravidlami o prístupe k administratívnemu spisu a o dôverných informáciách podľa článkov 24 a 25 a vedúci dozorný orgán stanoví primeranú lehotu nie kratšiu ako tri týždne a nie dlhšiu ako šesť týždňov, v ktorej môže sťažovateľ písomne vyjadriť svoje stanovisko.

2. Na účely odseku 1 sa naďalej uplatňujú administratívne postupy a požiadavky podľa vnútroštátneho procesného práva dozorného orgánu, ktorému bola sťažnosť podaná.

3. Odsek 1 tohto článku sa uplatňuje aj vtedy, keď vedúci dozorný orgán:

a) vybavuje sťažnosť spoločne s inými sťažnosťami;

b) vybavuje časť sťažnosti samostatne, alebo

c) akýmkoľvek spôsobom upravuje rozsah vyšetrovania v predbežných zisteniach, a to aj po záväznom rozhodnutí výboru podľa článku 11 ods. 8.

Článok 21

Prijatie konečného rozhodnutia

1. Ak po predložení návrhu rozhodnutia iným dotknutým dozorným orgánom podľa článku 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 žiadny z týchto iných dozorných orgánov nenamieta proti návrhu rozhodnutia v lehotách uvedených v článku 60 ods. 4 alebo 5 nariadenia (EÚ) 2016/679, vedúci dozorný orgán do jedného mesiaca od skončenia lehoty uvedenej v článku 60 ods. 4 alebo 5 nariadenia (EÚ) 2016/679:

a) prijme rozhodnutie uvedené v článku 60 ods. 7 alebo, v príslušných prípadoch, v článku 60 ods. 9 nariadenia (EÚ) 2016/679 a

b) oznámi rozhodnutie uvedené v písmene a) hlavnej prevádzkarni alebo jedinej prevádzkarni prevádzkovateľa, prípadne sprostredkovateľa.

2. Informácie, ktoré sa majú poskytnúť sťažovateľovi podľa článku 60 ods. 7 a 9 nariadenia (EÚ) 2016/679, pozostávajú zo:

a) znenia prijatého rozhodnutia, ktoré obsahuje jeho výrokovú časť v plnom rozsahu a dôvody tohto rozhodnutia, ktoré neobsahujú prvky považované za dôverné v súlade s článkom 25 tohto nariadenia, alebo

b) zhrnutia prijatého rozhodnutia vrátane relevantných skutočností a dôvodov tohto rozhodnutia.

V každom prípade sa sťažovateľovi na jeho žiadosť poskytne znenie rozhodnutia uvedeného v prvom pododseku, ktoré obsahuje jeho výrokovú časť v plnom rozsahu a dôvody tohto rozhodnutia, ktoré neobsahujú prvky považované za dôverné v súlade s článkom 25 tohto nariadenia.

Naďalej sa uplatňujú administratívne postupy a požiadavky podľa vnútroštátneho procesného práva vedúceho dozorného orgánu.

Článok 22

Právo na vypočutie v súvislosti s revidovaným návrhom rozhodnutia, v ktorom sa zistilo porušenie

1. Ak vedúci dozorný orgán posúdi, že revidovaný návrh rozhodnutia v zmysle článku 60 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/679, v ktorom sa zistilo porušenie nariadenia (EÚ) 2016/679, obsahuje nové prvky, ku ktorým majú mať vyšetrované strany možnosť oznámiť svoje stanoviská, vedúci dozorný orgán ešte pred predložením revidovaného návrhu rozhodnutia podľa článku 60 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/679 umožní vyšetrovaným stranám oznámiť svoje stanoviská k takýmto novým prvkom.

2. Vedúci dozorný orgán stanoví primeranú lehotu nie kratšiu ako tri týždne a nie dlhšiu ako šesť týždňov, v rámci ktorej môžu vyšetrované strany oznámiť svoje stanoviská.

3. Vedúci dozorný orgán informuje iné dotknuté dozorné orgány o stanoviskách, ktoré poskytli vyšetrované strany, čo najskôr, najneskôr však do jedného týždňa od ich poskytnutia.

ODDIEL 6

RELEVANTNÉ A ODÔVODNENÉ NÁMIETKY

Článok 23

Relevantné a odôvodnené námietky

1. Relevantná a odôvodnená námietka v zmysle vymedzenia v článku 4 bode 24 nariadenia (EÚ) 2016/679:

a) vychádza zo skutkových a právnych prvkov uvedených v návrhu rozhodnutia alebo v spise na účely spolupráce;

b) netýka sa rozsahu vyšetrovania, ak žiadny z dotknutých dozorných orgánov nepredložil pripomienky v súlade s článkom 10 ods. 4 tohto nariadenia alebo ak sa na základe prijatých pripomienok dosiahol konsenzus, ani rozsahu vyšetrovania v zmysle vymedzenia v záväznom rozhodnutí výboru prijatom podľa článku 11 ods. 8 tohto nariadenia;

c) netýka sa návrhu rozhodnutia prijatého v súlade s článkom 5 tohto nariadenia.

2. Bez ohľadu na odsek 1 písm. b) môže dotknutý dozorný orgán predložiť relevantné a odôvodnené námietky, ktoré sa týkajú rozsahu vyšetrovania uvedeného v odseku 1 písm. b), v riadne odôvodnených prípadoch, za predpokladu, že:

a) vedúci dozorný orgán nevyšetril všetky prvky zhrnutia kľúčových otázok, o ktorom sa dosiahol konsenzus podľa článku 10 ods. 5 alebo článku 11 ods. 5 alebo nesplnil záväzné rozhodnutie výboru podľa článku 11 ods. 8, alebo

b) nové prvky, ktoré neboli k dispozícii v čase dosiahnutia konsenzu o zhrnutí kľúčových otázok podľa článku 10 ods. 5 alebo článku 11 ods. 5 alebo v čase záväzného rozhodnutia výboru podľa článku 11 ods. 8, poukazujú na významné riziko spojené s návrhom rozhodnutia, pokiaľ ide o základné práva a slobody dotknutej osoby a v príslušných prípadoch voľný pohyb osobných údajov v rámci Únie; alebo nastali obe možnosti.

3. Relevantná a odôvodnená námietka musí byť dostatočne jasná, zrozumiteľná a presná a v prípade potreby sa v nej identifikujú prvky návrhu rozhodnutia, ktoré sa majú zmeniť, aby dozorné orgány mohli pripraviť svoje stanoviská a prípadne aby výbor mohol spor efektívne vyriešiť.

KAPITOLA IV

ADMINISTRATÍVNY SPIS, SPIS NA ÚČELY SPOLUPRÁCE A ZAOBCHÁDZANIE S DÔVERNÝMI INFORMÁCIAMI

Článok 24

Administratívny spis

1. Administratívny spis vo vyšetrovaní údajného porušenia nariadenia (EÚ) 2016/679pozostáva z dokumentov, ktoré získal alebo vytvoril vedúci dozorný orgán a iné dotknuté dozorné orgány a zostavil vedúci dozorný orgán počas vyšetrovacieho konania, vrátane všetkých usvedčujúcich aj oslobodzujúcich dôkazov.

Administratívny spis nezahŕňa internú komunikáciu v rámci dozorného orgánu.

2. Na žiadosť vyšetrovanej strany alebo sťažovateľa, ak by rozhodnutie mohlo nepriaznivo ovplyvniť jeho záujmy, vedúci dozorný orgán udelí prístup k administratívnemu spisu vyšetrovaným stranám alebo sťažovateľovi, čím im umožní uplatniť ich právo na vypočutie.

Prvým pododsekom nie sú dotknuté priaznivejšie pravidlá poskytovania prístupu k administratívnemu spisu podľa vnútroštátneho práva vedúceho dozorného orgánu.

Ak sa prístup udelí v súlade s prvým pododsekom, vyšetrovanej strane poskytne takýto prístup vedúci dozorný orgán, zatiaľ čo sťažovateľovi poskytne takýto prístup dozorný orgán, ktorému bola podaná sťažnosť.

3. Bez ohľadu na to, či je prístup udelený podľa práva Únie alebo vnútroštátneho práva, z prístupu sú vylúčené tieto dokumenty alebo časti týchto dokumentov:

a) korešpondencia alebo rokovania medzi dozornými orgánmi;

b) dôverné informácie podľa článku 25 ods. 1.

4. Vedúci dozorný orgán udelí prístup k relevantným a odôvodneným námietkam predloženým podľa článku 60 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2016/679, na základe ktorých má uvedený dozorný orgán v úmysle prijať revidovaný návrh rozhodnutia, len ak je takýto prístup potrebný na to, aby sa vyšetrovaným stranám alebo sťažovateľovi umožnilo vyjadriť svoje stanoviská a brániť svoje práva.

Článok 25

Určenie a ochrana dôverných informácií

1. Všetky informácie, dokumenty alebo časti dokumentov sa považujú za dôverné, pokiaľ obsahujú obchodné tajomstvo v zmysle vymedzenia v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/943 ([5]) alebo iné dôverné informácie v súlade s právom Únie alebo vnútroštátnym právom.

2. Pokiaľ sa v práve Únie alebo vo vnútroštátnom práve nestanovuje inak, informácie zhromaždené, vytvorené alebo získané dozorným orgánom v prípade týkajúcom sa cezhraničného spracúvania podľa nariadenia (EÚ) 2016/679, ktoré sa považujú za dôverné podľa odseku 1, sa nesmú oznámiť ani sprístupniť vyšetrovanej strane, sťažovateľovi ani žiadnej tretej osobe.

3. Vyšetrovaná strana, sťažovateľ alebo tretia osoba predkladajúca informácie, ktoré považuje za dôverné, tieto informácie jasne označí, pričom uvedie dôvody požadovanej dôvernosti. Vyšetrovaná strana, sťažovateľ alebo tretia osoba vždy poskytne úplnú verziu informácií. Ak je to možné, poskytne aj navrhovanú verziu, ktorá nemá dôverný charakter.

([5]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/943 z 8. júna 2016 o ochrane nesprístupneného know-how a obchodných informácií (obchodného tajomstva) pred ich neoprávneným získaním, využitím a sprístupnením (Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/943/oj).

4. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3, môže dozorný orgán, ktorému sa informácie predkladajú, požadovať od vyšetrovaných strán alebo akejkoľvek inej osoby, ktorá predkladá dokumenty, aby určili dokumenty alebo tie časti dokumentov, o ktorých sa domnievajú, že obsahujú obchodné tajomstvo alebo iné dôverné informácie, ktoré im patria, a aby určili osoby, ktorých sa týka dôvernosť tohto obchodného tajomstva alebo iných dôverných informácií.

5. Dozorný orgán, ktorému sa informácie predkladajú, stanoví pre vyšetrované strany a akúkoľvek inú osobu, ktorá tvrdí, že predložené informácie sú dôverné, primeranú lehotu nie dlhšiu ako šesť týždňov na:

a) podloženie tvrdení o tom, že predložené informácie obsahujú obchodné tajomstvo alebo iné dôverné informácie, v prípade každého jednotlivého dokumentu alebo časti dokumentu, vyhlásenia alebo časti vyhlásenia;

b) ak je to možné, navrhnutie verzie dokumentov a vyhlásení, ktorá nemá dôverný charakter a z ktorej sú vypustené obchodné tajomstvá alebo iné dôverné informácie;

c) poskytnutie stručného opisu každej vypustenej informácie, ktorý nemá dôverný charakter.

6. Ak vyšetrované strany alebo akákoľvek iná osoba nesplnia požiadavky uvedené v odsekoch 4 a 5, dozorný orgán, ktorému sa informácie predkladajú, môže predpokladať, že dotknuté dokumenty alebo vyhlásenia neobsahujú obchodné tajomstvo či iné dôverné informácie.

7. Dozorný orgán, ktorému sa informácie predkladajú, určí, či sú informácie alebo relevantné a konkrétne časti dokumentov dôverné v súlade s odsekom 1. Zabezpečí, aby sa úprava dokumentov obmedzila na to, čo je nevyhnutné a primerané na ochranu dôverných informácií. Dozorný orgán, ktorému sa informácie predkladajú, informuje ostatné dozorné orgány o dôvernej povahe informácií pri ich postúpení.

8. S informáciami, ktoré sa považujú za dôverné podľa vnútroštátneho práva dozorného orgánu, ktorému sa informácie predkladajú, a ktoré si dozorné orgány vymieňajú pri uplatňovaní nariadenia (EÚ) 2016/679, dozorný orgán, ktorý ich prijíma, naďalej zaobchádza ako s dôvernými informáciami.

Článok 26

Spis na účely spolupráce

1. Na účely výmeny relevantných informácií medzi vedúcim dozorným orgánom a inými dotknutými dozornými orgánmi v súlade s článkom 9 vedúci dozorný orgán zabezpečí, aby sa takéto relevantné informácie sprístupnili prostredníctvom spisu na účely spolupráce osobitne pre každú sťažnosť alebo vyšetrovanie. Spis na účely spolupráce obsahuje všetky informácie vymieňané podľa článku 9.

2. Spis na účely spolupráce sa vedie v elektronickej forme a prostredníctvom spoločného elektronického nástroja je prístupný na diaľku dozorným orgánom a po postúpení veci na riešenie sporu podľa článku 65 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2016/679 a v príslušných prípadoch, keď sa požaduje naliehavé stanovisko alebo naliehavé záväzné rozhodnutie podľa článku 66 uvedeného nariadenia, výboru. Spis na účely spolupráce nie je priamo prístupný vyšetrovaným stranám, sťažovateľom ani tretím osobám.

KAPITOLA V

RIEŠENIE SPOROV

Článok 27

Postúpenie na riešenie sporu podľa článku 65 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2016/679

1. Vedúci dozorný orgán do troch mesiacov od uplynutia lehoty uvedenej v článku 60 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2016/679 predloží revidovaný návrh rozhodnutia podľa článku 60 ods. 5 uvedeného nariadenia alebo vec postúpi výboru na riešenie sporu podľa článku 65 ods. 1 písm. a) uvedeného nariadenia.

2. Vedúci dozorný orgán do troch mesiacov od uplynutia lehoty stanovenej v článku 60 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/679 predloží ďalší revidovaný návrh rozhodnutia podľa článku 60 ods. 5 uvedeného nariadenia alebo vec postúpi výboru na riešenie sporu podľa článku 65 ods. 1 písm. a) uvedeného nariadenia.

3. Pri postupovaní veci na riešenie sporu podľa článku 65 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2016/679 poskytne vedúci dozorný orgán výboru:

a) návrh rozhodnutia alebo revidovaný návrh rozhodnutia na základe relevantných a odôvodnených námietok;

b) zhrnutie relevantných skutočností;

c) písomné stanoviská vyšetrovaných strán podľa článku 19 a prípadne článku 22 tohto nariadenia, a to aspoň v rozsahu, v akom sa tieto stanoviská týkajú veci predloženej výboru;

d) prípadné písomné stanoviská sťažovateľov podľa článkov 16, 17 a 20 tohto nariadenia, a to aspoň v rozsahu, v akom sa tieto stanoviská týkajú veci predloženej výboru;

e) relevantné a odôvodnené námietky, ktoré vedúci dozorný orgán nezohľadnil, a námietky, ktoré vedúci dozorný orgán zamietol ako irelevantné alebo neodôvodnené;

f) dôvody, pre ktoré vedúci dozorný orgán nezohľadnil relevantné a odôvodnené námietky alebo pre ktoré námietky zamietol ako irelevantné alebo neodôvodnené.

4. Výbor môže požiadať dozorný orgán o ďalšie dokumenty týkajúce sa veci, ktorá mu bola predložená.

5. Výbor do štyroch týždňov od poskytnutia dokumentov a informácií uvedených v odseku 3 predbežne určí, či sú námietky uvedené v článku 65 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2016/679 relevantné a odôvodnené a či sú v súlade s článkom 23 tohto nariadenia. V rovnakej lehote predseda výboru zaregistruje postúpenie veci, ktorá mu bola predložená. Hneď po zaregistrovaní postúpenia sa spis poskytne členom výboru.

6. Lehota na prijatie záväzného rozhodnutia výboru stanovená v článku 65 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679 neplynie počas obdobia stanoveného v odseku 5 tohto článku.

Článok 28

Vypočutie vyšetrovanej strany a sťažovateľa pred prijatím rozhodnutia podľa článku 65 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2016/679

1. Pred prijatím záväzného rozhodnutia podľa článku 65 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2016/679 poskytne výbor vyšetrovanej strane alebo v prípade, že by rozhodnutie výboru mohlo viesť k úplnému alebo čiastočnému nevyhoveniu alebo odmietnutiu sťažnosti, sťažovateľovi možnosť písomne sa vyjadriť k akýmkoľvek novým skutkovým alebo právnym okolnostiam, na ktorých má byť založené jeho rozhodnutie, vrátane relevantných a odôvodnených námietok, ktorým zamýšľa vo svojom rozhodnutí vyhovieť.

2. Ak sa vyšetrovanej strane alebo prípadne sťažovateľovi poskytne možnosť vyjadriť svoje stanoviská v súlade s odsekom 1, výbor im na vyjadrenie stanovísk stanoví primeranú lehotu nie dlhšiu ako dva týždne.

3. Lehota na prijatie záväzného rozhodnutia výboru stanovená v článku 65 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679 sa pozastaví dovtedy, kým vyšetrovaná strana alebo prípadne sťažovateľ nevyjadria svoje stanoviská, alebo do uplynutia lehoty uvedenej v odseku 2 tohto článku, podľa toho, čo nastane skôr.

Článok 29

Postup v súvislosti s rozhodnutím podľa článku 65 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2016/679

1. Pri postupovaní veci výboru podľa článku 65 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2016/679 dozorný orgán, ktorý vec postupuje, poskytne výboru:

a) zhrnutie relevantných skutočností vrátane tých, ktoré sa týkajú predmetného spracúvania;

b) posúdenie týchto relevantných skutočností s cieľom určiť, či je dozorný orgán príslušný konať ako vedúci dozorný orgán podľa článku 56 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679, najmä posúdenie, či sa spracúvanie má považovať za cezhraničné spracúvanie a kde sa nachádza hlavná prevádzkareň prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa;

c) stanoviská prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa, ktorých hlavná prevádzkareň je predmetom postúpenia;

d) stanoviská ostatných dozorných orgánov, ktorých sa postúpenie týka;

e) všetky ostatné dokumenty alebo informácie, ktoré dozorný orgán, ktorý vec postupuje, považuje za relevantné a potrebné na vyriešenie veci.

2. Výbor môže požiadať dozorný orgán o ďalšie dokumenty týkajúce sa veci, ktorá mu bola predložená.

3. Predseda výboru do jedného týždňa od poskytnutia dokumentov a informácií uvedených v odseku 1 zaregistruje postúpenie veci, ktorá mu bola predložená. Hneď po zaregistrovaní postúpenia sa spis poskytne členom výboru.

Článok 30

Postup v súvislosti s rozhodnutím podľa článku 65 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2016/679

1. Pri postupovaní veci výboru podľa článku 65 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2016/679 poskytne dozorný orgán alebo Komisia výboru:

a) zhrnutie relevantných skutočností;

b) prípadné stanovisko vydané výborom podľa článku 64 nariadenia (EÚ) 2016/679; alebo prípadné rozhodnutie prijaté príslušným dozorným orgánom v nadväznosti na stanovisko vydané výborom podľa článku 64 nariadenia (EÚ) 2016/679;

c) stanoviská dozorného orgánu, ktorý postupuje vec, alebo Komisie k tomu, či sa v danom prípade od dozorného orgánu vyžadovalo postúpenie návrhu rozhodnutia výboru podľa článku 64 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 alebo či sa dozorný orgán neriadil stanoviskom, ktoré výbor vydal podľa článku 64 nariadenia (EÚ) 2016/679, vrátane uvedenia častí tohto stanoviska, ktoré neboli zohľadnené, a odkazu na príslušnú časť prijatého rozhodnutia.

2. Výbor si vyžiada:

a) stanoviská dozorného orgánu, ktorý údajne porušil požiadavku na postúpenie návrhu rozhodnutia výboru alebo sa neriadil stanoviskom výboru;

b) všetky ostatné dokumenty alebo informácie, ktoré daný dozorný orgán považuje za relevantné a potrebné na vyriešenie veci.

3. Výbor môže požiadať dozorný orgán o ďalšie dokumenty týkajúce sa veci, ktorá mu bola predložená.

4. Predseda výboru do jedného týždňa od poskytnutia dokumentov a informácií uvedených v odseku 2 zaregistruje postúpenie veci, ktorá mu bola predložená. Hneď po zaregistrovaní postúpenia sa spis poskytne členom výboru.

5. Ak niektorý dozorný orgán ohlási svoj zámer predložiť svoje stanovisko k postúpenej veci, predloží toto stanovisko do dvoch týždňov od postúpenia uvedeného v odseku 1.

KAPITOLA VI

POSTUP PRE NALIEHAVÉ PRÍPADY

Článok 31

Naliehavé stanovisko podľa článku 66 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679

1. Žiadosť o naliehavé stanovisko výboru podľa článku 66 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679 sa podáva najneskôr štyri týždne pred uplynutím platnosti predbežných opatrení prijatých podľa článku 66 ods. 1 uvedeného nariadenia a obsahuje:

a) zhrnutie relevantných skutočností vrátane tvrdení o porušení nariadenia (EÚ) 2016/679;

b) predbežné opatrenie prijaté na území členského štátu dozorného orgánu, ktorý žiada o naliehavé stanovisko, jeho trvanie a dôvody jeho prijatia vrátane odôvodnenia naliehavej potreby konať s cieľom chrániť práva a slobody dotknutých osôb;

c) odôvodnenie naliehavej potreby prijatia konečných opatrení vrátane vysvetlenia výnimočnej povahy okolností, ktoré si vyžadujú prijatie daných konečných opatrení.

2. Výbor môže požiadať dozorný orgán o ďalšie dokumenty týkajúce sa veci, ktorá mu bola predložená na vydanie naliehavého stanoviska.

3. Predseda výboru do jedného týždňa od poskytnutia dokumentov a informácií uvedených v odseku 1 zaregistruje postúpenie veci, ktorá mu bola predložená. Hneď po zaregistrovaní postúpenia sa spis poskytne členom výboru.

Článok 32

Naliehavé záväzné rozhodnutie podľa článku 66 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679

1. Žiadosť o naliehavé záväzné rozhodnutie výboru podľa článku 66 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679 sa podáva najneskôr štyri týždne pred uplynutím platnosti predbežných opatrení prijatých podľa článku 61 ods. 8, článku 62 ods. 7 alebo článku 66 ods. 1 uvedeného nariadenia. Uvedená žiadosť obsahuje:

a) zhrnutie relevantných skutočností vrátane tvrdení o porušení nariadenia (EÚ) 2016/679;

b) predbežné opatrenie prijaté na území členského štátu dozorného orgánu, ktorý žiada o naliehavé záväzné rozhodnutie, jeho trvanie a dôvody jeho prijatia vrátane odôvodnenia naliehavej potreby konať s cieľom chrániť práva a slobody dotknutých osôb;

c) informácie o všetkých vyšetrovacích opatreniach prijatých na území členského štátu dozorného orgánu, ktorý žiada o naliehavé záväzné rozhodnutie, a reakcie vyšetrovaných strán alebo akékoľvek ďalšie informácie, ktorými disponuje žiadajúci dozorný orgán;

d) odôvodnenie naliehavej potreby prijatia konečných opatrení pri zohľadnení výnimočnej povahy okolností, ktoré si vyžadujú prijatie daných opatrení, alebo dôkaz, že dozorný orgán nedodržal článok 61 ods. 5 alebo článok 62 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679;

e) stanoviská vedúceho dozorného orgánu, ak žiadajúci dozorný orgán nie je vedúcim dozorným orgánom;

f) v príslušných prípadoch stanoviská miestnej prevádzkarne vyšetrovaných strán, ktorým boli určené predbežné opatrenia uvedené v článku 66 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679.

2. Výbor môže požiadať dozorný orgán o ďalšie dokumenty týkajúce sa veci, ktorá mu bola predložená.

3. Predseda výboru do jedného týždňa od prijatia dokumentov a informácií uvedených v odseku 1 zaregistruje postúpenie veci, ktorá mu bola predložená. Hneď po zaregistrovaní postúpenia sa spis poskytne členom výboru.

4. Ak výbor prijme naliehavé záväzné rozhodnutie, v ktorom sa uvádza, že sa majú prijať konečné opatrenia, dozorný orgán, ktorému je rozhodnutie určené, prijme takéto opatrenia pred uplynutím platnosti predbežných opatrení prijatých podľa článku 66 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679.

5. Ak sa v naliehavom záväznom rozhodnutí uvádza, že konečné opatrenia nemusia byť naliehavo prijaté, vedúci dozorný orgán a iné dotknuté dozorné orgány sa riadia postupom uvedeným v článku 60 nariadenia (EÚ) 2016/679.

Článok 33

Naliehavé stanovisko alebo naliehavé záväzné rozhodnutie podľa článku 66 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679

1. Žiadosť o naliehavé stanovisko alebo naliehavé záväzné rozhodnutie výboru podľa článku 66 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 obsahuje:

a) zhrnutie relevantných skutočností;

b) odôvodnenie naliehavej potreby prijať vhodné opatrenia na ochranu práv a slobôd dotknutých osôb so zreteľom na výnimočné okolnosti, ktoré si vyžadujú prijatie takýchto opatrení, najmä prvky, ktoré mal príslušný dozorný orgán zohľadniť s cieľom chrániť práva a slobody dotknutých osôb;

c) v relevantných prípadoch a ak sú dostupné, informácie o všetkých vyšetrovacích opatreniach prijatých žiadajúcim dozorným orgánom na území členského štátu dozorného orgánu žiadajúceho o naliehavé stanovisko alebo naliehavé záväzné rozhodnutie a odpovede prijaté od vyšetrovaných strán alebo akékoľvek iné informácie, ktoré má daný žiadajúci dozorný orgán;

d) stanoviská príslušného dozorného orgánu uvedené v článku 66 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679.

2. Výbor môže požiadať dozorný orgán o ďalšie dokumenty týkajúce sa veci, ktorá mu bola predložená.

3. Predseda výboru do jedného týždňa od poskytnutia dokumentov a informácií uvedených v odseku 1 zaregistruje postúpenie veci, ktorá mu bola predložená. Hneď po zaregistrovaní postúpenia sa spis poskytne členom výboru.

KAPITOLA VII

VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 34

Štatistické údaje o presadzovaní v prípadoch týkajúcich sa cezhraničného spracúvania

1. V rámci výročnej správy, ktorá sa má vypracovať podľa článku 71 nariadenia (EÚ) 2016/679, výbor poskytne štatistiky o presadzovaní nariadenia (EÚ) 2016/679 v prípadoch, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, a najmä:

a) počet prípadov začatých na základe sťažnosti a *ex officio*;

b) počet prípadov začatých na základe sťažností a *ex officio*, ktoré boli uzavreté;

c) počet vyšetrovaní, o ktoré požiadali dotknuté dozorné orgány podľa článku 61 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679;

d) počet podaných sťažností;

e) počet sťažností, ktorým sa úplne alebo čiastočne nevyhovelo alebo boli úplne alebo čiastočne odmietnuté;

f) priemerné trvanie prípadov začatých na základe sťažností a *ex officio*, ktoré boli uzavreté;

g) počet a výšku správnych pokút uložených podľa článkov 83 a 84 nariadenia (EÚ) 2016/679.

2. Ak štatistiky uvedené v odseku 1 nemá k dispozícii priamo výbor, dozorné orgány ich na požiadanie výboru včas poskytnú.

Článok 35

Správa Komisie

Komisia v rámci svojej správy o hodnotení a preskúmaní nariadenia (EÚ) 2016/679 podľa článku 97 uvedeného nariadenia podá správu aj o uplatňovaní a fungovaní tohto nariadenia.

Článok 36

Prechodné ustanovenia

Kapitoly III a IV sa uplatňujú na vyšetrovania *ex officio*, ktoré sa začali po 2. apríli 2027, a na vyšetrovania začaté na základe sťažností, ktoré boli podané po 2. apríli 2027.

Kapitoly V a VI tohto nariadenia sa uplatňujú na všetky prípady predložené na riešenie sporov podľa článku 65 a na postup pre naliehavé prípady podľa článku 66 ods. 2 a 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 po 2. apríli 2027.

Článok 37

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2. Toto nariadenie sa uplatňuje od 2. apríla 2027.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu 26. novembra 2025

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predsedníčka	*predsedníčka*
R. METSOLA	M. BJERRE